



International Skills Festival for All, Japan 2007  
Internationale Skills Festival für alle, Japan 2007  
Festival International des Métiers pour Tous, Japon 2007  
2007年ユニバーサル技能五輪国際大会

**Final Report / Schlussbericht / Rapport Final / 報告書**



2007年ユニバーサル技能五輪国際大会名誉総裁皇太子殿下  
His Imperial Highness The Crown Prince  
Honorary President  
International Skills Festival for All, Japan 2007

**International Skills Festival for All, Japan 2007**

**Internationale Skills Festival für alle, Japan 2007**

**Festival International des Métiers pour Tous, Japon 2007**

**2007年ユニバーサル技能五輪国際大会**

**Final Report/Schlussbericht/Rapport Final/報告書**

- 1 ISF2007 Crowned with Success
- 2 Spreading the Shining Success Overarching Premier Skills Competitions
- 3 The Skills Movement Grows Strongly — The SHIZUOKA Experience
- 4 Significant Step toward a Society for All
- 5 International Skills Festival for All, Japan 2007
- 6 The 39<sup>th</sup> WorldSkills Competition
- 7 The 7<sup>th</sup> International Abilitympics
- 8 Support for Participants and Visitors
- 9 Communications and Media Relations
- 10 Donations
- 11 Many Heartfelt Thanks to You

- 1 ISF2007 Eine vom Erfolg gekrönte Veranstaltung
- 2 Der Erfolg der ersten gemeinsamen Berufswettbewerbe erfreut sich weit reichender Ausstrahlung
- 3 Die Skills-Bewegung wird Grösser — Die Erfahrungen von SHIZUOKA
- 4 Ein Bedeutender Schritt in Richtung Einer Gesellschaft Für Alle
- 5 Internationales Skills Festival für Alle, Japan 2007
- 6 Der 39. WorldSkills Wettbewerb
- 7 Die 7. Internationale Abilitympiade
- 8 Hilfe für Teilnehmer und Besucher
- 9 Kommunikation und Medien
- 10 Spenden
- 11 Wir danken Ihnen herzlich!

- 1 Un Festival International des Compétences 2007 Couronné de Succès
- 2 Faire Partager la Magnifique Réussite de ce Grand Concours des Métiers
- 3 Le mouvement des Metiers en Pleine Expansion — l'Expérience de SHIZUOKA
- 4 Un Pas de Geant Vers une Societe pour Tous
- 5 Festival international des Compétences pour Tous, Japon 2007
- 6 Le 39<sup>eme</sup> Concours de WorldSkills
- 7 Les 7<sup>eme</sup> Abilitympics Internationales
- 8 Aide aux Participants et aux Visiteurs
- 9 Communications et Relations avec les Médias
- 10 Dons
- 11 Du Fond du Cœur, Merci!

- 1 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の成功を祝して
- 2 日本から史上初の大会の輝きを世界へ
- 3 静岡で大きく広がった技能交流の輪
- 4 ユニバーサル社会に向けた重要な第一歩
- 5 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会
- 6 第39回技能五輪国際大会
- 7 第7回国際アビリンピック
- 8 大会参加者・来場者への各種サポート
- 9 広報
- 10 寄付協賛
- 11 皆様への心からの感謝を結びにかえて

Annex

## C o n t e n t s

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の成功を祝して  | 96  |
| 2  | 日本から史上初の大会の輝きを世界へ   | 97  |
| 3  | 静岡で大きく広がった技能交流の輪  | 98  |
| 4  | ユニバーサル社会に向けた重要な第一歩  | 99  |
| 5  | 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会<br>初の同時開催／2007年ユニバーサル技能五輪国際大会開催<br>までの年譜／選手・派遣団の到着／2007年ユニバーサル技能<br>五輪国際大会の開幕   | 100 |
| 6  | 第39回技能五輪国際大会<br>競技会場／大会プログラム／一校一国サポート親善交流／<br>競技第1日目／競技第2日目／競技第3日目／競技第4日目／<br>選手村歓迎フェスティバル／閉会式／VIP体験プログラムと<br>リーダーズフォーラム／Gokigen!／エクスカッション／オプション<br>ルツアー／グローバルスキルズビレッジ／スポンサービレッジ／<br>ジャパンスkillsビレッジ／ハッピーアワー | 104 |
| 7  | 第7回国際アビリンピック<br>大会会場／大会プログラム／競技第1日目／競技第2日目／<br>競技第3日目／IA2007 ワークフェア／国際会議／静岡フレンド<br>シッププログラム／エクスカッション／芸術祭／閉会式／<br>さよならパーティー  | 112 |
| 8  | 大会参加者・来場者への各種サポート<br>情報保障／宿泊／輸送／ITネットワークの整備／安全と警備／<br>各種利便サービス  | 119 |
| 9  | 広報<br>学生の来場促進／開催県における広報活動／日本組織委員会<br>における広報活動とメディア対応  | 123 |
| 10 | 寄付協賛  | 124 |
| 11 | 皆様への心からの感謝を結びにかえて   | 124 |

## 1 2007年ユニバーサル 技能五輪国際大会の 成功を祝して

「第39回技能五輪国際大会」と「第7回国際アビリンピック」という2つの国際技能競技大会が、「2007年ユニバーサル技能五輪国際大会」の名のもとに、史上初めて同時開催されました。

60を超える国・地域から、約3,800名の選手とその関係者が我が国に集い、大会期間中の来場者も29万人を上回るなど盛大に開催され、大成功のうちに幕を閉じました。

本大会の大きな成功は、主催者並びに共催者をはじめ、大会参加国・地域の関係者の方々による大会運営への多大なご尽力とともに、本大会の趣旨に賛同され様々なご支援・ご協力を賜りました企業、団体及び個人、更には地元関係者の方々など、実に多くの方々の支えがあったことによるものであり、深く敬意を表する次第であります。

本大会に出場された選手の皆さんは、優れた技能を私たちに披露してくれました。選手の皆さんの技能のすばらしさ、そして競技に打ち込むひたむきな姿は、私たちに大きな感動を与えてくれました。

本大会は、技能が個人を輝かせること、また、優れた技能が社会の発展を支えていることを、私たちに強く認識させる機会を与えてくれました。

選手やその指導に当たられた方々が、本大会を通じて得られた成果を技能の一層の向上に活かし、各国・地域の社会発展に寄与されることを心から願っております。

また、2つの国際大会の間の新たな交流を通じて育まれた友情は、選手はもとより関係者の皆様の心に深く刻まれるとともに、両大会の今後の発展にも大きく貢献するものと信じております。

最後に、このようなすばらしい大会を我が国で開催することができましたことに感謝し、選手をはじめ大会関係者の方々、大会運営を支えて下さった多くの方々に改めて心からお礼を申し上げます。

舛添 要一

厚生労働大臣  
舛添 要一



## 2 日本から史上初の 大会の輝きを世界へ

2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の名称のもと、第39回技能五輪国際大会と第7回国際アビリンピックの両大会が成功裡に閉幕しました。ワールドスキルズインターナショナル(WSI)、国際アビリンピック連合(IAF)とその各国・地域のメンバー、さらに日本政府をはじめ経済界、関係団体の皆様のご支援とご協力に心から感謝申し上げます。なによりも、選手の皆さんがすばらしい技を披露されたこと、多くのサポーターや一般来場者の方々の積極的なご参加、メディアによる多角的な報道、多くのボランティアの方々の献身的なご支援等、これらすべてが大会成功の源となりました。

私たちは、2007年ユニバーサル技能五輪国際大会を次のような大会としたいと考えました。

- ・若者や一般市民に対して、よりよい職業技能のイメージを与え、技能の価値を伝えること。
- ・障害の有無にかかわらずすべての人が互いの人格と個性を尊重し共に支え合う「ユニバーサル社会」の縮図を本大会で具現化し、さまざまな取り組みを広く内外に示すこと。
- ・国境を越えた相互理解と国際親善を促進し、今後の国際交流の発展に結びつけること。

このような私たちのメッセージは、メディアの方々をはじめ、優れたものづくり技能を継承するために一途に技能を研鑽し、最高の作品をつくろうと努力している選手たちを声援していただいた多くの方々に共感をもって伝わったと確信しております。

私たちは、両大会の伝統の灯を一層輝かせて、2009年ワールドスキルズ(カナダ/カルガリー)、2011年国際アビリンピック(韓国/ソウル)に引き継ぐことを誇りに思います。

御手洗 富士夫

(財)2007年ユニバーサル技能五輪国際大会  
日本組織委員会会長  
御手洗 富士夫



### 3 静岡で大きく 広がった技能 交流の輪

ワールドスキルズインターナショナル (WSI) を代表し、一言ご挨拶申し上げます。

まず、2007年ユニバーサル技能五輪国際大会日本組織委員会ははじめ、静岡県知事、沼津市長、県民・市民の皆様、日本政府及び日本の経済産業界の皆様方が、第39回技能五輪国際大会 (WS2007静岡) の開催のために大変なご尽力をくださったこと、また、私ども関係者一同、格別のご厚誼、歓迎をいただきましたことに対し、心から感謝申し上げます。

第39回技能五輪国際大会は、過去に例をみないほどの充実した大会となりました。選手のために世界水準の環境が整えられ、50に近い競技職種は、WSIの精神に則り、日本組織委員会をはじめ、各国・地域のエキスパート・代表のチームワークとご貢献により、見事に実施されました。

また、若い選手たちは、競技に最善を尽くすことは当然ですが、世界各地の仲間たちと知り合い、日本について学ぶ機会を望んでおりました。日本組織委員会が準備された富士山麓の選手村、地元沼津市の児童・生徒による一校一国交流、20万人を超える見学者、これらによりこの大会は選手たちにとって生涯忘れえぬ日本のよき思い出となったことでしょう。選手たちは、大会に参加することにより、自らの職業技能に対する責任を自覚し、技能継承の決意を新たにしました。

このように、第39回技能五輪国際大会は、温かい思い出として多くの人たちの記憶にとどまるとともに、自己の能力を高めようとする世界の若者が技能交流の国際的なネットワークを発展させる場として大きく貢献するものとなりました。

そして、2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の名の下で、国際アビリンピックと技能五輪国際大会が同時に開催されたことは、両大会の使命を広く世界に知らしめ、ユニバーサル社会の実現に大きく前進したものと確信しております。

ありがとうございました。



ワールドスキルズインターナショナル会長  
ジャック・デュッセルドーフ





## 4 ユニバーサル 社会に向けた 重要な第一歩

「2007年ユニバーサル技能五輪国際大会」は、世界63の国・地域から約3,800名の選手・関係者、約29万人もの来場者を迎え、成功裡に終了いたしました。

これも大会運営にあたった、日本組織委員会の多大なご尽力と、日本政府をはじめ各関係機関、スポンサー、ボランティアの皆様のご支援、ご協力の賜物と深く感謝申し上げます。

また、地元静岡の皆様が示された「おもてなしの心」は忘れえぬ思い出となりました。ありがとうございました。

大会では、選手たちが障害の有無にかかわらず卓越した技能を披露するとともに、ものを作り出す素晴らしさや情熱、感動を与えてくれました。また、障害者雇用・就業を様々な視点から捉え、展開した「IA2007 ワークフェア」や「国際会議」では、障害者雇用への理解が深まり、多くの新たな発見がありました。

すべての人たちが、同じ時を共有することで、人と人の触れ合いが生まれ、真の国際交流が実現したのではないのでしょうか。

私たちは、大会を通じて、この大きなエネルギーを世界へ発信することで、誰もが希望の源を見だし、未知の可能性への挑戦につながっていくと信じております。

そして史上初の同時開催となったこの記念すべき大会が契機となり、「ユニバーサル社会の実現」に向け、さらに発展していくことを確信しております。

最後に、次回「第8回国際アビリンピック(韓国/ソウル)」と「第40回技能五輪国際大会(カナダ/カルガリー)」の成功をお祈り申し上げます。

*Fumio Kimura*

国際アビリンピック連合会長

木村 富美雄\*



\*国際アビリンピック連合(IAF)会長は、IAF総会(2007/11/16)において改選され、五月女英介(同11/17~)が就任しました。

## 5 2007年ユニバーサル 技能五輪国際大会

### ■ 初の同時開催

2007年11月、静岡県において、第39回技能五輪国際大会（WSC）と第7回国際アビリンピック（IA）がユニバーサル技能五輪国際大会の名称のもとに同時開催された。両大会の同時開催は、大会史上初めてのことであり、参加登録者総数は、3,771名を数えた。

大会に参加した国・地域は、63カ国・地域であり、うち、技能五輪国際大会は47カ国・地域、国際アビリンピックは34カ国・地域であり、18の国・地域が両大会に参加した。

11月14日に開会式を合同で開催し、翌日から、沼津市で第39回技能五輪国際大会の競技を4日間実施し、静岡市で第7回国際アビリンピックの競技やIA2007 ワークフェア等を3日間行った。



## ■ 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会開催までの年譜

2000年5月

シンガポールで開催されたワールドスキルズアジア太平洋非公式会議において、労働省(当時)事務次官が日本政府を代表し、技能五輪国際大会と国際アビリンピックを同時開催したい旨を表明。

2000年6月

ポルトガル(リスボン)で開催されたワールドスキルズ総会において、第38回大会をフィンランド(ヘルシンキ)で開催すること及び第39回大会を国際アビリンピックと同時に日本(静岡)で開催することを満場一致で一括採択。

2000年8月

チェコ共和国(プラハ)で開催された国際アビリンピック連合総会において、第7回大会の日本(静岡)開催、技能五輪国際大会との同時開催が満場一致で一括採択され、両大会の同時開催が正式に決定。

2003年11月

第6回国際アビリンピックがインド(ニューデリー)で開催。

2003年12月

厚生労働省の有識者会議において、大会理念、名称、メディアへのメッセージ、広報、国及び個人にとっての技能の意義等について取りまとめる。

2005年1月

日本組織委員会の前身である大会準備委員会が大会基本計画(財務、協賛、運営計画、技術準備、会場整備、公式プログラム、もてなし、広報・メディア活動の推進)を策定。

2005年3月

大会名称、日程、会場及び総合プロデューサーを発表。

2005年4月

日本組織委員会を設置。

2005年5月

日本組織委員会及びWSIが覚書に調印

2005年5月-6月

第38回技能五輪国際大会がヘルシンキで開催。

2005年10月

2007年ユニバーサル技能五輪国際大会シンボルマークを発表。

2005年11月

関係省庁が2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の実施について協力することを閣議了解。第21回IAF理事会(バーレーン)において、第7回国際アビリンピック実施計画(競技種目等)を承認。

2006年5月

IAF及びWSIが、両組織の協力に関する覚書に調印(メルボルン)。

2006年6月

日本組織委員会が寄付金優遇措置について財務省の指定を受け、募金を開始。

2006年8月

第22回IAF理事会(ニューヨーク)において、日本組織委員会が第7回国際アビリンピックの詳細について追加説明。

2006年10月

大会マスコット SKILLSON & WAZABEEを発表。

2006年11月

大会開催365日前キックオフイベントを実施(静岡県)。

2007年1月

皇太子殿下が大会名誉総裁に御就任(御就任期間:2007年1月18日~11月21日)。

2007年4月

WSI技術委員会が東京で開催。

2007年7月

沼津市門池地区の仮設テント設置工事開始。

2007年8月

WSIチーフエキスパート会議がスイス(ロストロフ)で開催。



### 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会シンボルマーク

無限に広がる創造力がマークにこめられたメッセージ。人々がものをつくりだすときに感じ、考え、想像することに注目し、それらの一連の動きをつなげるように、弾む形で表現したもの。



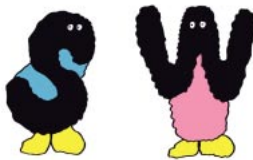
### ワールドスキルのロゴ

ロゴのデザインは、手の形で、5色の力強い線により、5大陸の代表選手たちが未来に向かって新しい技能に挑戦する様を表している。ロゴの下には、開催年と開催地を入れる。



### 国際アビリンピックのシンボルマーク

月桂樹の葉と人間をかたどり、障害を克服して力強く自分の未来を切り開いていく人間像を表したデザインで、故岡本太郎画伯の作。これに開催地と開催年を入れて、今大会のシンボルマークとした。



### 公式マスコット “SKILLSON & WAZABEE”

技能五輪国際大会と国際アビリンピックという、技能を競う二つの大会が成功することへの願いと、記念すべき日本開催を祝い、日本と世界のすばらしい交流が生まれることをイメージしたキャラクター。

## ■ 選手・派遣団の到着

### 技能五輪国際大会選手

2007年11月11日の夕刻、御殿場、富士、裾野の選手村に800人を超える世界各国・地域の代表選手が結集した。選手村には、技能五輪国際大会の元選手6人がチャンピオン交流大使として、10日間にわたり選手たちとともに滞在し、相談に乗り、声援を送った。

チャンピオン交流大使

ベン・アーウィン(オーストラリア)、ダニエル・バーピット(英国)、キアン・アン・タン(シンガポール)、ロス・ワッソン(アイルランド)、コーネリア・イムザー(オーストリア)及びキム・ヨングフン(韓国)



### 国際アビリンピック派遣団

11月12日から13日にかけて、国際アビリンピック派遣団が日本に到着した。長時間の移動が伴うため、海外派遣団の体調管理に配慮し、成田国際空港(株)の協力で休憩室が準備され、法務省と財務省の全面協力のもと入国と税関の手続きが円滑に行われた。ボランティア、日本組織委員会スタッフが選手を出迎えて、バスへの乗車をサポート、一路静岡へ向かった。

選手用バスには、乗降がスムーズに行えるよう、できる限り、ドアが広く、低床式のものを用意した。

## ■ 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の開幕

11月14日、静岡市のグランシップにおいて「第39回技能五輪国際大会」と「第7回国際アビリンピック」の合同イベントとして「ユニバーサル技能五輪国際大会」開会式が大会名誉総裁である皇太子殿下御臨席のもと開催された。当日は天候にも恵まれ、グランシップの野外会場には国内外から1,900人を超えるサポーター、館内の中ホール・大ホールには4,700人を超える参加者・来賓が集まった。

両大会の選手たちの入場行進が始まると、会場は大きな拍手と歓声に包まれ、紅潮した選手の表情が大会での健闘を約束していた。

### 〈式次第〉

- 選手入場行進
- 御手洗富士夫 日本組織委員会会長あいさつ
- J・デュッセルドープ ワールドスキルズインターナショナル会長あいさつ
- 木村富美雄 国際アビリンピック連合会長あいさつ
- 選手・エキスパート・審査員の宣誓
- 大会名誉総裁 皇太子殿下のおことば
- 岸宏一 厚生労働副大臣あいさつ
- 石川嘉延 静岡県知事あいさつ

式辞の後、技能五輪国際大会の選手3名と国際アビリンピックの選手2名、技能五輪国際大会のエキスパート3名と国際アビリンピックの審査員1名が、誠実、公平、透明かつ公正な競技及び審査を行うことを宣誓した。

式典終了後の選手交流会では、両大会の選手が友好と親善を深めた。また、大会の開幕を祝い、参加国・地域選手団の代表や在日外交官等を招いてのレセプションも開催し、両行事に皇太子殿下が御臨席された。



御手洗富士夫 日本組織委員会会長



J・デュッセルドープ WSI会長



木村富美雄 IAF会長



岸宏一 厚生労働副大臣



石川嘉延 静岡県知事



## 6 第39回技能五輪 国際大会

第39回技能五輪国際大会は、47の参加国・地域から2,861人が参加し、47の競技職種において46の国・地域から812人の選手が技を競った。また、競技4日間の来場者数は、219,000人となり、参加国数、参加登録者数、選手数、来場者数、いずれにおいても大会史上最大規模となった。

### ■ 競技会場

競技は、沼津市門池地区の沼津技術専門校、隣接地域の沼津工業高等専門学校及びシステム建築2棟の既設建物に加えて、仮設テント(13基)を建設し、総延べ床面積約60,000m<sup>2</sup>の会場で行われた。システムパネルを使用した仮設テントと整地面のリサイクル資材の採用により、資源を節約した環境にやさしい会場となった。

#### 〈土地利用面積〉

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| 門池地区         | 60,490m <sup>2</sup>  |
| 隣接北側民有地      | 8,400m <sup>2</sup>   |
| 国産電機エリア      |                       |
| (Hall 13,14) | 14,000m <sup>2</sup>  |
| 沼津高専エリア      |                       |
| (Hall 15,16) | 18,000m <sup>2</sup>  |
| 総面積          | 100,890m <sup>2</sup> |

#### 〈延べ床面積〉

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 沼津技術専門校(鉄筋2階建て) | 9,400m <sup>2</sup>  |
| システム建築(鉄筋平屋建て)  | 9,700m <sup>2</sup>  |
| システムパネル仮設テント    | 38,300m <sup>2</sup> |
| 沼津高専体育館         | 1,900m <sup>2</sup>  |
| 総延べ床面積          | 59,300m <sup>2</sup> |

#### 競技会場



©Shizuoka Shimbun



## ■ 大会プログラム

- 11月 8日(木) 第一陣到着(技術代表、エキスパート、通訳者)
- 11月 9日(金) オブショナルツアー(エキスパート、技術代表、通訳者)  
歓迎会(技術代表、エキスパート、通訳者)
- 11月10日(土) エキスパートのトレーニング、競技準備
- 11月11日(日) 第二陣到着(公式代表、チームリーダー、選手、公式オブザーバー、オブザーバー)  
競技準備
- 11月12日(月) 一校一国サポート親善交流・学校訪問  
歓迎会(公式代表、チームリーダー、選手、公式オブザーバー、オブザーバー)  
競技準備
- 11月13日(火) 工具展開、競技準備
- 11月14日(水) 開会式、選手交流会、レセプション
- 11月15日(木) 競技第1日目
- 11月16日(金) 競技第2日目、WSIリーダーズフォーラム
- 11月17日(土) 競技第3日目
- 11月18日(日) 競技第4日目、採点
- 11月19日(月) 採点  
エクスカッション(公式代表、チームリーダー、選手、公式オブザーバー、オブザーバー)
- 11月20日(火) 選手村歓迎フェスティバル  
エクスカッション(エキスパート、技術代表)
- 11月21日(水) 工場見学  
閉会式、さよならパーティー
- 11月22日(木) 帰国



## ■ 一校一国サポート親善交流



沼津市の小・中学校46校が技能五輪参加国・地域のサポーターとなり、大会前から連絡を取り合い、大会期間中は選手の応援と親善交流を行った。開会式に先立つ11月12日、39の学校がサポート国・地域を自校に招き、およそ1,200人の選手、代表がこれに参加した。

### ワールドスキルズレポート(抜粋)——「金岡小学校がオランダチームを大歓迎」

オランダチームが沼津市立金岡小学校を訪問し、大歓迎を受けた。

それぞれの学級では、選手たちに質問を準備していた。言葉でのコミュニケーションはやはり難しかった。しかし、ライオンの着ぐるみで現れた選手もいて、児童と参加者は、昼食をともにし、楽しい時間を過ごした。

食事の後、全校850人の児童が講堂で待機し、オランダチームが勝利の歌を歌いながら、国旗を掲げて入場行進した。児童は、演奏、歌、ダンスを披露し、チームの来校を歓迎した。オランダについて理解しようとする児童たちは、日本の文化を伝えようと努力していた。どのチームメンバーも忘れがたい感動と思い出を経験したと話していた。金岡小学校の生徒にとっても一生の思い出となることを願う。

### 技術委員長及び副委員長からの祝辞

2007年技能五輪国際大会は過去最大かつ最高の大会となりました。競技の準備運営にご尽力されましたエキスパート、技術代表及び日本組織委員会の皆様方に心からお祝い申し上げます。

ワールドスキルズ監事(エレン・ド・ベレー)の評価のとおり、「2007年技能五輪国際大会は、監査の対象となった過去3回の大会の中で最も優れた大会」でありました。各技術代表、チーフエキスパート、副エキスパート、エキスパート、ワークショップスーパーバイザー、日本組織委員会の技術担当の皆様、さらにデービッド・ホウイ事務局長をはじめ、WSI事務局員の皆様が一丸となって大会の成功を支えてくださいました。本大会の成功を全員で成し遂げたことは私どもの誇りであります。技術委員会及びWS執行理事会を代表し、お祝いの言葉といたします。

リアム・コーコラン  
技術代表、アイルランド  
技術委員長  
技術担当副会長

ベイヨ・ヒンツアネン  
技術代表、フィンランド  
技術副委員長





## ■ 競技第1日目 (11月15日)

11月15日、午前8時、広い競技地区の1番から17番までの各ホールで、ワークショップスーパーバイザーとエキスパートが選手を迎えた。午前9時、第1日目の競技が一斉にスタートした。多くのメディアと見学者は、既に各ホールの外で10時からの入場を待っていた。地元の学校、造園業者の協力で会場周辺に配置した花飾りが観衆を和ませていた。

課題は、エキスパートが数カ月をかけて準備し、さらに、競技直前に内容の30%を変更したもの。選手は、課題図、仕様を注意深く読み、完成の手順を頭に描くことに十分時間をかけていた。



## ■ 競技第2日目 (11月16日)

競技第2日目の午前中は、大会名誉総裁の皇太子殿下が競技会場を御視察された。皇太子殿下は午前10時に競技会場に御到着され、チーフエキスパート、ワークショップスーパーバイザーがお迎えする中、熱心に競技の様子を御覧になり、12時には多くの一般見学者の見送りを受けて会場を後にされた。また、同じく午前中には海外15カ国の行政、教育訓練、産業界を代表する130名のVIP一行が到着し、小グループに分かれて各競技を視察した。視察後、VIPを含む200名がワールドスキルズリーダーズフォーラムに参加、静岡県副知事が歓迎のあいさつを述べた。

競技が刻々と進行する中、午後には3万人を超える児童、生徒、一般市民が見学に押し寄せ、競技会場は活況を呈した。青空に映える富士山が競技会場の背景となり、多くの見学者は、本大会の規模の大きさに驚いていた。





### ■ 競技第3日目 (11月17日)

技能五輪国際大会は、大会関係者の耳目を驚かすほどに、日ごと押し寄せる数万人の観衆の興味を十分に引いていた。身動きができないほど混み合った見学通路では、見学者が立ち止まらないよう、ボランティアが誘導にあたった。見学者は、競技を映すウェブカメラから、選手の様子と複雑な競技課題の内容を知ることができた。

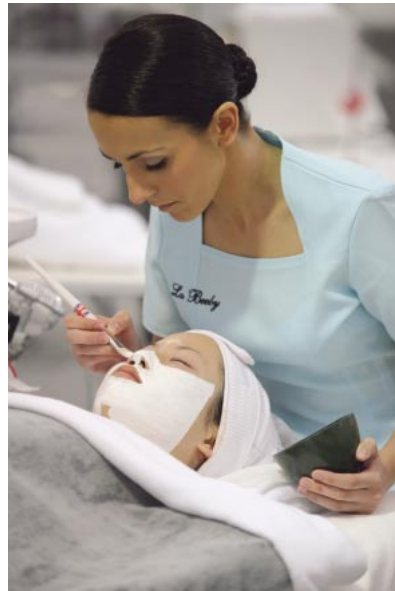
500人を超える内外のメディア関係者が取材に走り回り、会場の至るところでインタビューが行われていた。メディアセンターには、多くの報道関係者が訪れ、大会の記事と写真を送信していた。競技が残り一日となり、選手たちは、集中力を維持しながらも他の選手の動きに敏感に反応していた。

### ■ 競技第4日目 (11月18日)

競技最終日、見学者は、洪水のように会場を埋めていた。選手にとっては、数カ月あるいは数年間のトレーニングの成果を仕上げる最後の日である。必死に完成させようとする選手、高まる緊張を抑えようとする選手、見学者は、選手たちの表情から競技課題の水準が高いことを容易に理解できた。

舛添厚生労働大臣が公務を縫って、激励に駆けつけた。

カウントダウンの合図が始まり、競技終了のホイッスルが鳴り響いたとき、選手たちの長い努力が終わり、お互いに健闘を称え合った。一方、エキスパートは、採点のために、期間中で最も長い一日となった。





## ■ 選手村歓迎フェスティバル

11月20日、御殿場選手村で、静岡県及び近隣市町村が歓迎フェスティバルを開催した。日本文化体験ゾーン、ステージイベントゾーン、交流イベントゾーン、観光PRゾーンの4つのイベントに約4,000人が参加した。

## ■ 閉会式

11月21日、第39回技能五輪国際大会はキラメッセぬまづで閉会式を迎えた。閉会式場は、若い選手のエネルギーと興奮であふれた。47職種のメダリストたちが発表され、次いで、各国・地域の最高得点者にベストオブネイション賞、最後に、全選手中最高得点者にアルバート・ビダル賞が授与された。

〈式次第〉

- J・デュッセルドープ ワールドスキルズインターナショナル会長あいさつ
- 伊藤 渉 厚生労働大臣政務官あいさつ
- 齋藤 衛 沼津市長あいさつ
- 表彰式
- 大会旗引き継ぎ
- 三好俊吉 日本組織委員会会長代理謝辞

アルバート・ビダル賞は、技能五輪国際大会の基礎をつくった、アルバート・ビダルの名前に由来する。37回の大会にわたり、フランススコ・アルバート・ビダルは事務総長として33年間、会長として7年間、大会の発展に貢献し、今日の国際組織委員会ができた。その功績を後世に伝えるため、彼の死後、最高得点の選手に授与する賞が創設された。

次回大会開催国のカルガリーに大会旗を引き継ぎ、三好俊吉日本組織委員会会長代理が謝辞を述べて式典は閉会した。

閉会式の後、さよならパーティーが、沼津市民による歓迎フェスティバルとともに開催されて最後のイベントは大きな盛り上がりを見せ、参加者は、夜遅くまで別れを惜んでいた。参加者は、大会中の貴重な経験と新しい友人との思い出をしまい、帰国の準備についた。



アルバート・ビダル賞受賞を喜ぶニコラス・ドロウイン選手（西洋料理、カナダ）と、これを称えるデュッセルドープWSI会長。

## ■ VIP体験プログラムとリーダーズフォーラム

WSIは大会期間中、世界各国・各地域から100人を超える行政・産業・教育分野のリーダーを迎え、競技、日本の食文化、おもてなしなどの体験プログラムを提供した。11月16日の午後、リーダーズフォーラムが大会会場で開催され、VIPを含む約200人が参加した。冒頭、花森静岡県副知事が歓迎の辞を述べた。サムソン電子のソン副会長が基調講演を行い、参加者を魅了した。

## ■ Gokigen !

沼津市は、一校一國サポート親善交流をはじめ、選手たちの来訪を歓迎するフェスティバルを随所で開催した。

技能五輪の成功を応援するため、競技会場に隣接する門池公園では、11月17日と18日、交流イベント、フードコート、折り紙や竹細工教室を行い、海外の参加者と沼津市民の交流の場となった。

11月21日、キラメッセぬまづ敷地内のおもてなし会場では、閉会式の模様が実況中継され、市民が感動をともにした。閉会式終了後、沼津市民が、よさこい踊りや山車で技能五輪参加者をもてなした。



## ■ エクスカーション

ワールドスキルズ参加者の人数を考慮して、エクスカーションに箱根か伊豆の2コースが用意された。



## ■ オプションツアー

エキスパートと技術代表を対象に、11月9日、オプションツアーが行われた。オプションツアーは、選手村の訪問、ショッピング、美術館、史跡ツアーの4つのコースが用意され、参加者は好きなコースを選んで参加した。

また、エキスパートとオブザーバー向けに、11月21日、東芝機械(株)の工場視察をオプションツアーとして実施し、およそ100人が参加した。

## ■ グローバルスキルズビレッジ

17のメンバーとWSI、ILO、さらに7社のグローバルスポンサーパートナーが、競技期間中、大会会場(ホール2)で出展を行った。

## ■ スポンサービレッジ

イベントスポンサー22社が、競技期間中、大会会場(ホール5)で出展を行い、自社のPRを行った。

## ■ ジャパンスキルズビレッジ

厚生労働省の主催によるジャパンスキルズビレッジは、日本における伝統的スキルから先端スキルまでを展示と実演により紹介し、会場は期間内にのべ60,000人の見学者で賑わった。

## ■ ハッピーアワー

競技期間中、競技終了後の1時間30分に、会場内レストラン富士において、エキスパート、技術代表、通訳、公式代表及びWSI役員・事務局員に対して、交流と懇談の場を提供した。競技最終日には、グローバルスキルズビレッジにおいて参加者の範囲を拡大し、時間も延長して実施した。



舛添厚生労働大臣とスイス代表

## 7 第7回国際 アビリンピック

第7回国際アビリンピックは、34の国・地域から910人が参加し、26種目の職業技能競技と4種目の生活余暇技能競技には23の国・地域から360人の選手が参加した。

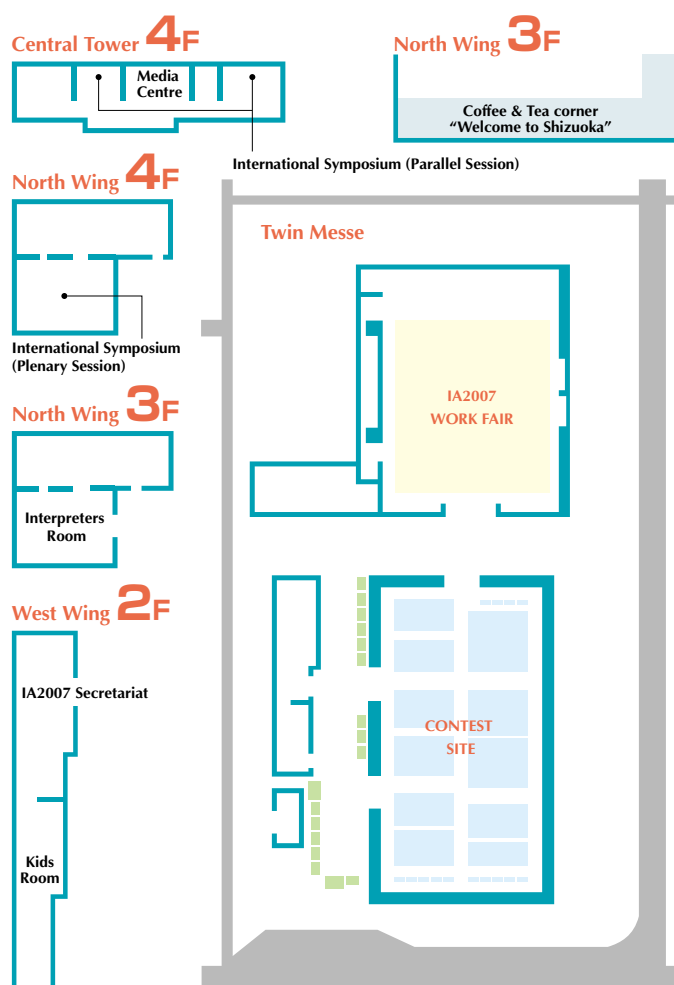
### ■ 大会会場

第7回国際アビリンピックは、ツインメッセ静岡（静岡市）をメイン会場として開催した。また、市内3会場でサテライト展示を開催し、各会場では選手・関係者、来場者の方々など、誰もが安全・安心して利用できる様に、ユニバーサルデザインを導入した。

〈延べ床面積〉

|                      |                      |                  |
|----------------------|----------------------|------------------|
| ツインメッセ静岡延べ床面積        | 45,273m <sup>2</sup> |                  |
| (南館大展示場)             |                      | 競技会場             |
| (北館大展示場)             |                      | IA2007 ワークフェア    |
| (北館レセプションホール、西館展示場他) |                      | 国際会議等            |
| 静岡アートギャラリー           | 330m <sup>2</sup>    | サテライト展示(アート展)    |
| グランシップ6階展示場          | 538m <sup>2</sup>    | サテライト展示(アート展)    |
| パルシェ5階ギャラリー          | 70m <sup>2</sup>     | サテライト展示(ポスター原画展) |
| 南部体育館                | 1,280m <sup>2</sup>  | ボランティアセンター・関係者控室 |
| 総延べ床面積               | 47,491m <sup>2</sup> |                  |

### 大会会場図



## ■ 大会プログラム



11月12日(月) 派遣団到着

11月13日(火) 派遣団到着

※静岡フレンドシッププログラム

11月14日(水) 開会式、選手交流会、レセプション

11月15日(木) 競技第1日目、IA2007 ワークフェア、サテライト展示、エキスカーション

※静岡フレンドシッププログラム ※障害者能力開発指導者交流集会 ※働く障害者の経験交流会議 ※障害者雇用拡大企業トップセミナー ※NHKハートコンサート

11月16日(金) 競技第2日目、IA2007 ワークフェア、サテライト展示、国際会議、IAF総会、エキスカーション

※静岡フレンドシッププログラム

11月17日(土) 競技第3日目、IA2007 ワークフェア、サテライト展示、エキスカーション

※e-ATセミナー2007静岡

11月18日(日) 芸術祭、閉会式、さよならパーティー、サテライト展示

11月19日(月) 帰国



※は関連イベント



## ■ 競技第1日目 (11月15日)



競技1日目の朝、各国・地域の選手たちは集合時間に合わせ、続々と会場入りした。一部選手・関係者の到着が遅れ、競技に関するスケジュールを30分繰り下げたが、大きな混乱もなく午前9時30分、競技が開始された。午前10時に、今大会の名誉総裁である皇太子殿下が競技会場に御到着され、フラワーアレンジメントや刺繍等の全競技及びIA2007 ワークフェア(デモンストレーション・展示)を御視察された。会場では手を振る来場者に笑顔でお応えになるなど和やかな雰囲気であった。



競技初日は全11種目が実施され、各選手が課題に真剣に取り組む様子や卓越した技能によって生み出される完成度の高い作品が、来場者の目を引きつけていた。競技が終了した各会場では、審査員が選手の作品を細部にわたって審査・採点し、評価の作業は夜遅くまで続けられた。

## ■ 競技第2日目 (11月16日)



競技2日目の午前9時過ぎには、前日の競技結果を待つ人々で掲示板前には人だかりができていた。結果が発表されると、集まった選手や関係者からは大きな歓声上がり、入賞を喜ぶ人、入賞できずに悔しがる人など様々であったが、参加した選手は皆、晴々とした表情であった。

競技会場では、多くの来場者が見守る中、午前9時から競技が始められた。2日目は電子回路接続やパソコン組立など、全9種目が実施された。会場内の人や景色を撮影する写真撮影競技では、他競技の選手も被写体とされ、少し照れ臭そうな表情や作品製作に集中するひたむきな姿が写真として切り取られていった。初日と同様に競技が終了した種目から順次、審査が行われた。

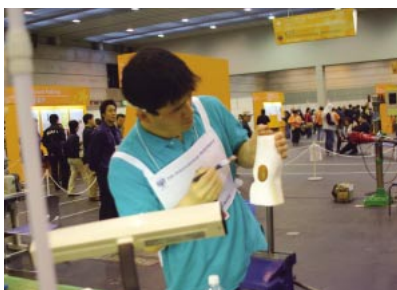




## ■ 競技第3日目 (11月17日)

競技3日目、会場外の掲示板前では、前日と同様に競技結果に沸く選手・関係者の姿があった。競技最終日となる3日目の競技は全10種目が行われ、籠製作や歯科技工、木彫といった繊細な技能が求められる競技が多かった。また、コンピュータプログラミング競技では、選手たちが産業用ロボットを操作するプログラムの作成という新たな課題に挑戦した。2メートル近い大きさのロボットアームが、精密な図形をゆっくりと描いていく様子を、選手はもちろん観客も真剣な眼差しで見守っていた。

競技3日目は、最終日ということもあり、各競技の終了を告げるアナウンスの後には、応援に駆けつけていた来場者から、ひときわ大きな拍手と歓声が上がった。こうして3日間・全30種目の競技が終了した。最終日の審査作業は深夜に及ぶものもあったが、すべての審査が終わった後、競技を終えた選手たちと同じように、各国・地域の審査員もまた晴々とした表情で会場を後にした。



## ■ IA2007 ワークフェア(デモンストレーション・展示)(11月15日-17日)



「障害者の雇用促進、ユニバーサル社会の実現」を目指して、約190のブースで国内外の企業・団体、国際アビリンピック派遣団などが出展。様々な雇用事例、次世代の支援機器、ユニバーサルデザインの製品や取り組みなど、パネルや実演でわかりやすく紹介され、好評を得た。中でも、体験ができるブースやプログラムは、非常に人気が高かった。また、静岡県・静岡市は「静岡のおもてなし」として「Welcome to SHIZUOKA」のブース・コーナーを展開し、観光や特産品など静岡の魅力をPRするとともに、障害のある方による喫茶サービスコーナーを設け、来場者を温かくもてなした。会場内に設けられた特設ステージでは、大会期間中の3日間、毎日多彩な出演者による楽しいイベントが繰り広げられ、来場者を楽しませた。



### 〈サテライト展示会場〉(11月15日-18日)

静岡市内の3会場で障害者の作品アート展等を実施、個性あふれる作品で来場者を魅了した。

アート展1「きらめく才能の発掘、ビジネスの試み」

アート展2「表現のエネルギー、アール・ブリュットの衝撃」

ポスター原画展「障害者雇用支援月間ポスター原画展」





## ■ 国際会議 (11月16日)

11月16日、ツインメッセ静岡・北館レセプションホール等で、「Good Skills, Good Job, Realizing a Society for All」をテーマに9カ国・地域から18名の講演者を迎え、21カ国・地域から250名が参加して国際会議が開催された。午前の全体会議では、ILOのデボラ・ペリー氏、マクドナルドコーポレーションのドン・クロスビー氏及びキャノン(株)の大野和人氏による基調講演があった。午後は「しごとにいきる」「はたらくことを支える」「アビリンピック出場の経験から得たもの」という3つのテーマで分科会を行い、最後に全体会議で、分科会での講演・討議状況のまとめの報告を行った。



全体会議の基調講演において、デボラ・ペリー氏は、「障害者雇用・訓練の国際的動向」をテーマに、障害者の雇用や職業教育の現状について報告するとともに、実践的な戦略について紹介した。また、ユニバーサル社会の実現には、企業、政府、NGO、障害者等が連携するパートナーシップが大切であることなどを訴えた。

ドン・クロスビー氏は、「企業ビジョンに見るマクドナルドの障害者雇用促進」というテーマで、米国での障害者雇用の先駆的な取り組みやダイバーシティの考え方、「障害」ではなく「能力」に焦点を当てることが重要であること等について、企業の立場から訴えた。国内の企業を代表して大野和人氏は、「人間尊重による人事管理とは」をテーマに、同社の社員向けの個別相談・メンタルヘルス施策を紹介した。



全体会議、分科会とも各講演者の示唆に富む多彩なスピーチに対し、会場の参加者からも活発な意見が寄せられ、会場が一体となって障害者の雇用について考え、情報を交換し合う非常に有意義な会議となった。

## ■ 静岡フレンドシッププログラム (11月13日、15日、16日)



静岡市は大会期間中に、各国・地域派遣団と静岡市内小・中・特別支援学校との交流を通じて、障害者理解・国際理解教育の推進を図るとともに、派遣団を温かくおもてなしするため、静岡フレンドシッププログラムを実施した。

各国・地域の派遣団が交流校を訪れ、国際親善を深めたり、応援のために競技会場を訪れた児童・生徒が選手の頑張りに感銘を受ける姿も多く見られた。

また、派遣団を歓迎するため、応援メッセージを添えた花や手作りののぼりで会場を飾り、記念品として選手団全員に手作り扇子をプレゼントして大変喜ばれた。

## ■ エクスカーション (11月15日-17日)



大会参加国・地域の派遣団を対象に、日本及び静岡県をより理解していただくため、静岡の観光名所や職業リハビリテーション関連施設を巡るエクスカーション(全8コース)を実施し、好評を得た。



## ■ 芸術祭 (11月18日)

「芸術・文化・国際交流」をコンセプトに「第7回国際アビリンピック芸術祭」を開催した。「芸術祭」では障害の有無にかかわらず芸術的分野で活躍する国内外のアーティストがピアノ演奏、伝統芸能、箏曲演奏等を行い、華やかなパフォーマンスで選手・関係者・一般来場者等(約2,200人)を魅了した。また、火縄銃保存会による実演が行われ、会場に訪れた観客を迫力ある演出で楽しませた。



## ■ 閉会式 (11月18日)

「閉会式」には、技能競技、IA2007 ワークフェア、国際会議等の参加者や招待者・一般来場者・大会関係者等約2,200人が参加した。国際リハビリテーション協会(RI)事務総長、厚生労働大臣のあいさつの後、技能競技入賞者の表彰式や地元県知事、市長、小学生らによる各国・地域選手団への記念品贈呈、次回開催国(韓国)への大会旗引継ぎ等を行った。表彰式では入賞した選手や国・地域の関係者が喜びを分かち合うとともに、参加した選手たちは互いの健闘を称え合うなど国際交流の場としても盛会であった。



### 〈式次第〉

- トーマス・ラガウォール RI事務総長あいさつ
- 舩添要一 厚生労働大臣あいさつ
- 表彰式
- 選手への記念品贈呈(静岡県、静岡市、静岡市内小・中学生)
- 小嶋善吉 静岡市長あいさつ
- 大会旗引継ぎ
- 戸莉利和 日本組織委員会副会長謝辞

## ■ さよならパーティー (11月18日)

さよならパーティーには選手・関係者などが参加し、大会終了の余韻にひとりながら談笑するなど、終始リラックスした雰囲気の中で行われた。当イベント中に行われたアトラクションでは、選手たちが舞台上で展開される演奏に合わせて踊り出すなど、ステージと観客が一体となって楽しむ光景が見られ、国際アビリンピックの最終イベントとして盛り上がりを見せた。



## 8 大会参加者・来場者への各種サポート

大会期間中、すべての参加者・来場者に大会をわかりやすく紹介し、安全に、かつ安心して参加いただけるように様々な取組みを行った。

### ■ 情報保障

#### 同時通訳・手話通訳・言語通訳

公式行事となる開会、閉会式、技能競技、国際会議やIA 2007ワークフェアなどでは、同時通訳、国際手話通訳等の専門家を配置したほか、会場内の誘導・案内担当として語学や手話などができるボランティアを多数配置した。

開会、閉会式では大型スクリーンを設置し、ステージ上での様子を映像で提供したほか両大会の公用語のテロップ表示や国際手話通訳者等の通訳風景を映像で提供した。

#### 音声読み取りコード

視覚障害者への案内及び来場者の自立支援機器への理解を深めるため、音声コード付きのガイドブック、リーフレット等を作成し、音声コード読み取り装置を大会会場に設置した。

#### 微弱電波音声案内システム

国際アビリンピック会場では、視覚障害者や一般来場者への案内としてラジオによる音声案内サービスを実施した。

### ■ 宿泊

#### 技能五輪国際大会

選手は、技能五輪大会ではじめて導入された選手村（御殿場、富士、裾野）に宿泊し、相互の交流を深めた。

エキスパートと技術代表は、会場までバスで30分以内の距離にある、沼津、三島、競技会場地区の17のホテルに分散して宿泊した。

公式代表とオブザーバーは、希望により品川、新横浜、熱海地区のホテルに宿泊した。選手村の評判が高かったことは幸いであり、また、地方都市での宿泊事情にご理解をいただいたことに対して、日本組織委員会は、各メンバーに感謝を申し上げたい。

#### 国際アビリンピック

国際アビリンピック派遣団は、主に静岡市内約20カ所のホテル等に宿泊した。宿泊先はバリアフリー対応であることを第一優先とし、アクセス条件、派遣団の規模に合わせた配宿、障害種別ごとの部屋割等に配慮した。

また、大会のユニバーサルデザイン監修担当プロデューサーである山崎泰広氏及び静岡県の協力により、施設改善のための補助制度の活用を推進するとともに、障害種別ごとに宿泊支援具（ドアノックセンサー、シャワーチェア等）を設置し、選手・関係者が快適かつ安全に宿泊できるように配慮した。

### ■ 輸送

#### 技能五輪国際大会

輸送は、競技会場と宿泊施設間を結ぶ公共輸送がないため、最重要事項であった。選手、エキスパート、技術代表等には、日本組織委員会がバスを用意

した。毎日の大会スケジュールに合わせて運行時間を変更する必要があったため、複雑な運行とならざるを得なかった。

見学者の輸送については、静岡県が団体バス、自家用車（パークアンドライド）による輸送を綿密にコントロールするとともに、JR沼津駅、JR三島駅からのシャトルバスを競技期間中、8時30分から5分～10分間隔で運行した。

### 国際アビリンピック

大会期間中、選手・関係者の宿泊先と会場間を結ぶ交通手段として、貸切バスを使用した。車いすや杖を使用する参加者も、バスの乗降、車内移動が安全・安心かつスムーズに利用できるよう、できる限りリフト付き超低床バスやノンステップバスとし、各地から約30台車両を集めた。

静岡県は大会期間中にJR静岡駅、JR東静岡駅、静岡競輪場駐車場からシャトルバスを運行し、大会への来場促進と交通渋滞の緩和を図った。また、会場周辺に駐車場が少ないため、障害者の方を優先に会場内に専用駐車場を確保した。

### 輸送バス手配台数

日本組織委員会がWS参加者のために手配したバス：延べ1,168台

日本組織委員会がIA参加者のために手配したバス：延べ788台

静岡県が一般来訪者のために手配したシャトルバス：延べ2,319台

## ■ ITネットワークの整備

### 技能五輪国際大会

- 技能五輪国際大会沼津会場の大会本部にITコントロールセンターを構築し、
- 1 競技施設の各所に監視カメラを設置し、本部で一括して監視した。
  - 2 ネットワークカメラとデジタルビデオカメラで撮影した競技映像を集約し、各会場に設置した大型モニターに送信した。また、開閉会式典映像を沼津会場の大型モニターに送信した。
  - 3 沼津会場では、ワールドスキルズの採点管理システム（CIS）を運用するため、本部の採点集計サーバと各競技ブースの採点結果入力端末（PC）を通信回線で結び、本部採点集計室が管理を行った。
  - 4 静岡、沼津会場のプレスセンター及び技能五輪の開会、閉会式会場では、メディアが取材した記事を送信するためのインターネット接続環境を構築した。
  - 5 携帯電話によるショートメール等で一斉送信により競技関係者、スタッフへの情報伝達を行った。
  - 6 沼津会場内スポンサービレッジ（ホール5）、ワールドスキルズ選手村（御殿場、富士、裾野）にインターネット環境を整備し、インターネットカフェコーナーを設け、電子メール等のサービス提供を行った。

### 国際アビリンピック

大会を円滑に運営するため、ツインメッセ静岡の大会事務局、メディアセンター、北館大展示場、ボランティアセンター（南部体育館）等にパソコンなどのIT環境を整備し、事務の効率化を図った。さらに、ユニバーサル対応を考慮し、選手・関係者が大会期間中に様々な情報収集ができるよう、インターネットカフェを設置し、多くの利用者から好評を得た。

また、地元企業の協力により、大会公式ホームページ上で競技の様子が観覧できるよう動画配信を行い、さらなる大会への理解と周知を図った。

## ■ 安全と警備

競技会場については、中央労働災害防止協会（JISHA）の安全衛生診断を受けて安全に万全を期した。

大会参加者等のけがや疾病に備えては、両大会会場に救護所を設置するとともに、地元消防の全面的な協力のもと、競技期間中、救急車を配置した。また、緊急搬送先協力病院を依頼し、搬送体制を整えた。

火災や災害の緊急時に備えて、自衛消防隊を組織するとともに、地元消防署職員の常駐巡回と緊急車両の出動体制を整えた。さらに、保安、立入り制限の管理の両面から、各競技会場の主要箇所に警備員を24時間体制で配置し、各競技会場の警備を整えた。

## ■ 各種利便サービス

### インフォメーションカウンター

両大会会場内の各所にインフォメーションカウンターを設置して、大会関係者及び一般来場者に対して情報提供を行った。

### コールセンターによる通訳サポートサービス

日本組織委員会は、11月8日～22日の間、大会参加者が電話で日本語・英語の通訳者と会話ができるよう、24時間の通訳サービスを提供した。期間中、18時～翌8時の夜間・早朝の利用者は、85件であった。

### 福祉車両

両大会会場において、必要に応じて車いすの輸送等に便利な福祉車両を運行した。

### 多様な食事メニューの対応

両大会会場及び選手村において、イスラム食やベジタリアン食の提供を行った。また、使用食材を明示してアレルギーへの対応も行った。

### 宗教的慣行への対応

両大会会場において、礼拝所を設置した。

### サイン案内

会場に訪れた、誰もが簡単に理解できるように、ピクトグラムによるサイン案内を中心に、会場案内・誘導看板を充実させた。

### 郵便局

両大会会場内に臨時郵便局を設置し、大会記念切手の販売と郵便物の受けを行った。

### 両替・ATM

技能五輪会場内に臨時の両替所（トラベレックス）を設置し、外貨と日本円の

両替サービスを提供するとともに、会場内及び選手村に海外発行のクレジットカードが利用できる衛星による移動式ATMを設置した。

#### インターネット対応

両大会会場内及び選手村に有線又は無線LANによるインターネットカフェを設置した。

#### サービスカウンターの設置

一般来場者へのサービスとして、会場にサービスカウンターを設置し、車いすの無償レンタル、迷子案内、拾得物の対応を行った。

#### 託児所

一般来場者の利便のために、両大会会場内に託児所を設け、保育士を配置した。

#### 公式グッズ販売

両大会会場において、大会マスコット等の公式グッズを販売した。



第39回技能五輪国際大会 金メダル



第7回国際アビリンピック 金メダル



## ■ 学生の来場促進

広報活動の第一の対象は児童・生徒とした。日本組織委員会は、静岡県と近隣県の小・中学生が競技大会と職業技能について事前に学習するための副読本20,000部及び全国638の工業高校の生徒を対象とした副読本5,000部を作成・配付した。静岡県内の多くの学校で、職業技能の授業に活用された。

厚生労働省は、ものづくり立国の推進と若年者への職業技能の理解促進を目的に、2005年から2006年まで、啓蒙雑誌「スキル」の編集、発行を日本組織委員会に委託した。さらに、日本組織委員会は、ウェブからものづくり活動の情報を提供したほか、元技能五輪選手を「ものづくりアンバサダー」として委嘱し、職業技能の解説・実演を彼らの母校を中心に展開した。一方、静岡県においても、大会広報チームを学校へ派遣し、児童・生徒のためのものづくり教室の開催、こどもホームページの開設、こども新聞の発行を行った。

## ■ 開催県における広報活動

静岡県では、広報効果を高めるため、大会認知の促進、参加意欲の醸成、来場促進の3つのステップにより、広報誌、DVD等による各界各層への大会認知、フォーラム、説明会等により期待感を醸成し、20万人以上の大会来場者を目指し、来場に直接結びつく広報活動を効果的に展開した。

## ■ 日本組織委員会における広報活動とメディア対応

大会の事前告知活動を目的に、数種類のポスターとリーフレットを作成し、学校、企業、団体に配付したほか、新幹線(新大阪～東京)・静岡県内の在来線JRの駅、地下鉄(東京、霞ヶ関)駅、高速道路サービスエリア、官公庁といった公共サービス機関の施設に掲示した。

大会のプロモーションに際しては、総合プロデューサーをはじめ、メディア、ユニバーサルデザイン、建築設計・デザイン、食文化、ITの各専門分野の著名人を大会専門プロデューサーとして委嘱し、大会のコンセプトを広く発信した。特に、メディアに対しては、各プロデューサーの協力を得ながら、シンポジウム、記者発表会、カウントダウンイベントと会場事前視察ツアーなど、取材の材料を随時提供した。

また、日本組織委員会の海外向けホームページを2005年7月、国内向けは翌年4月から公開し、ワールドスキルズのホームページにリンクして4カ国語で広く一般に情報提供するとともに、日本組織委員会のウェブにメディア専用サイトを開設して最新の動向のメール配信及び大会期間中における取材の事前予約登録の受付を行った。最終的に国内メディア570人、海外メディア130人から事前登録があり、大会期間中、両大会会場にメディアセンターを開設して取材の利便を図った。開会式及び閉会式は立錫の余地もなく、すべてのメディアの要望に応えることは困難であったため、報道各社の代表取材を了解していただいた。大会期間中、ワールドスキルズのウェブサイトから配信された記事と写真は、すべてのメディアにとって有用であった。

## 10 寄付協賛

日本組織委員会は、2006年6月1日から2007年11月13日までの間、本大会への寄付金について所得税、法人税の優遇措置の指定を受け、1,465件の団体・企業・個人からの寄付金(7億4千万円)を、33件の団体・企業から協賛金(3億6百万円)を、合計10億4千6百万円をいただき、大会準備・運営経費に充てた。さらに、213件の協賛団体・企業から機材等の物品、メンテナンス等の人的協賛をいただき、大会に有効に活用させていただいた。

## 11 皆様への心からの感謝を結びにかえて

2007年ユニバーサル技能五輪国際大会がいろいろな意味で大成功であったとの高い評価を内外の関係者からいただき、私ども日本組織委員会スタッフ一同は、大変光栄に存じます。WSI及びIAFの関係者並びに大会の趣旨にご賛同くださり、ご協力・ご支援くださいました、関係機関、企業団体、ボランティアの皆様方に対しまして、厚くお礼申し上げます。

本大会は、日本において技能五輪国際大会が22年ぶり3度目、国際アビリンピックが26年ぶり2度目の開催となりました。過去の大会は、東京や大阪という大都市で開催されましたが、今回の開催地に、地方都市が選ばれたことは、逆に大会の評価を高めたものと考えます。特に地元市民のもてなしと国際親善イベントが、かつてないほど活発に行われ、大会の目的の一つである国際交流に大きく貢献しました。

一方、競技のインフラは、経験豊かな企業人材のサポートを得て整備を行い、宿泊、食事、輸送といった運営の基本にかかわる諸問題の解決にも腐心しました。参加国・地域の役員・関係者の皆様のご理解とご協力に感謝を申し上げます。

今後、本大会の開催を契機として、ものをつくり出す人と技の価値がますます高まることを熱望いたしますとともに、第40回技能五輪国際大会(カナダ・カルガリー)及び第8回国際アビリンピック(韓国・ソウル)の成功を祈念いたします。

ありがとうございました。

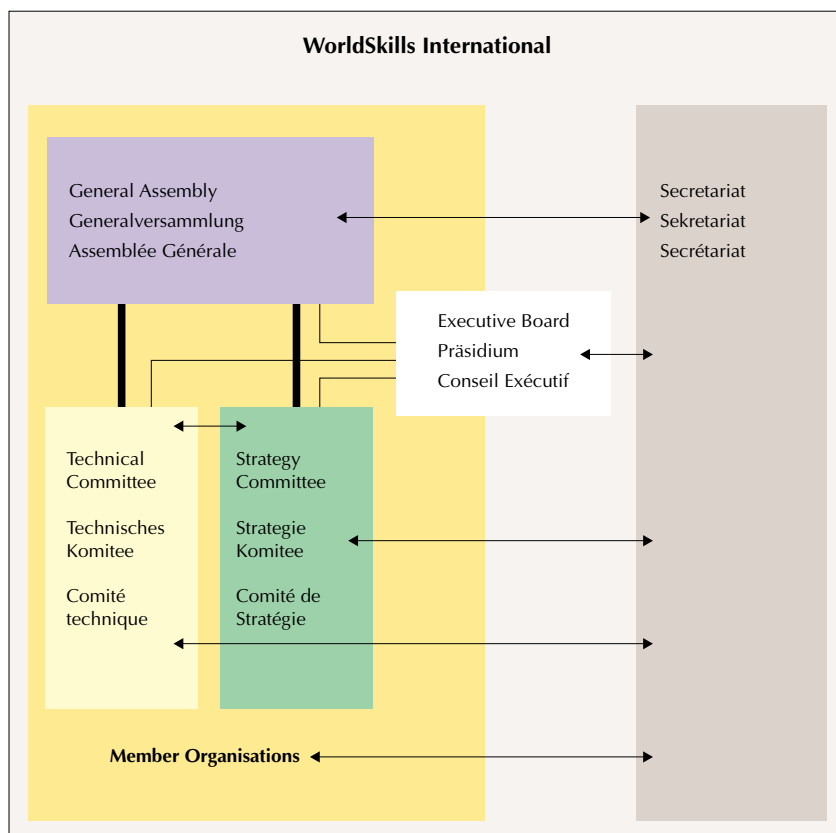
# 征矢 紀臣

(財)2007年ユニバーサル技能五輪国際大会  
日本組織委員会事務総長  
征矢 紀臣



## A n n e x

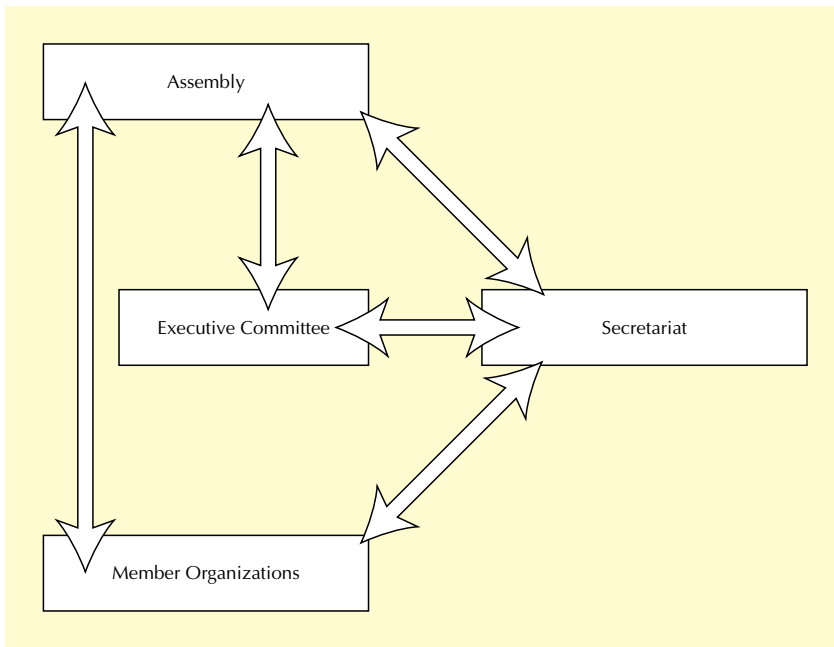
## WorldSkills 2007 Competition Organisation / Wettbewerbsorganisation / Organisation du Concours / ワールドスキルズ2007 組織図



### Executive Board:

President/Chair of Board: Jack Dusseldorp AU  
 VP Strategic Affairs/Chair Strategy Committee: Marie-Thérèse Geffroy FR  
 VP Technical Affairs/Chair Technical Committee: Liam Corcoran IE  
 VP Special Affairs & Treasurer: Laurent Thibault CA  
 Vice Chair Strategy Committee: Yoo-Bae Kim KR  
 Vice Chair Technical Committee: Veijo Hintsanen FI  
 Ex-officio (WSC2007): Yoshika Okubo JP  
 Ex-officio (WSC2009): Terry Cooke CA  
 Secretary General: David Hoey

International Abilympic 2007 Organisation / Organisation der Internationalen Abilympiade 2007 / Organisation des Abilympics Internationales 2007 / 国際アビリンピック 2007 組織図



**Executive Committee Members**

**(Until Nov. 16, 2007)**

President: Fumio Kimura (Japan)  
 Vice President:

Uma Tuli (India)

**(From Nov. 17, 2007)**

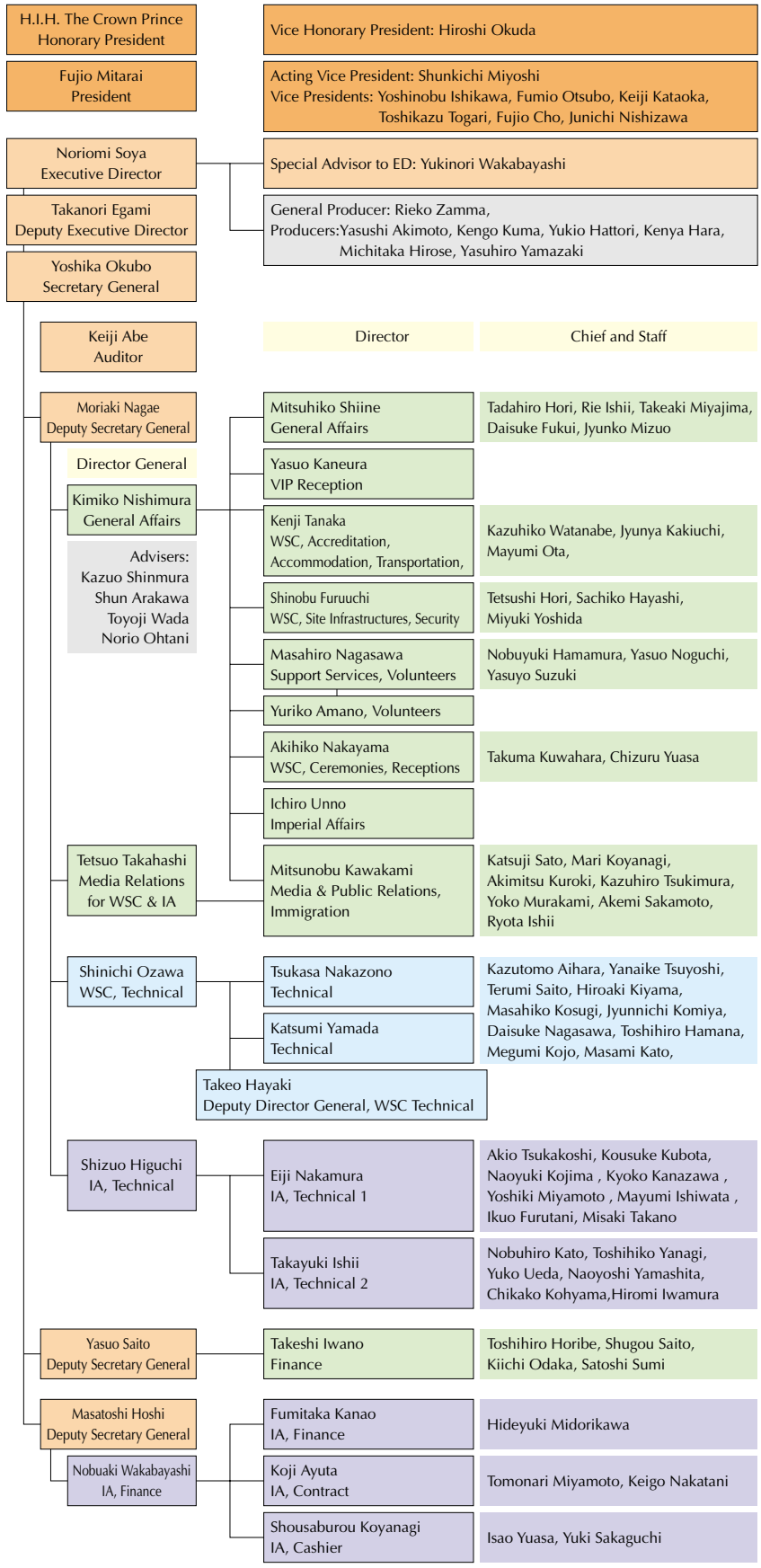
Eisuke Saotome (Japan)  
 Eun-Soo Park (Korea)

— Members —

|                 |                     |                     |
|-----------------|---------------------|---------------------|
| Australia:      | Nadine Mather-Brown | Nadine Mather-Brown |
| Austria:        | Helmut Klomfar      | Helmut Klomfar      |
| China:          | Eric Zhang          | Eric Zhang          |
| Czech Republic: | Jaromir Krpalek     | —                   |
| Hong Kong:      | Arthur Mak          | Arthur Mak          |
| India:          | —                   | Uma Tuli            |
| Lebanon:        | Khaled El-Mohtar    | Khaled El-Mohtar    |
| Malaysia:       | —                   | Khatijah Sulieman   |
| Finland:        | —                   | Markku Aunola       |
| RI:             | Tomas Lagerwall     | Tomas Lagerwall     |

Secretary General: Shizuo Higuchi (Japan)

**Japan Organizing Committee for International Skills Festival for All, Japan 2007 / Der Geist des International Skills Festival 2007 / Festival International des Competences pour Tous, Japon 2007 / 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会日本組織委員会**



## Accreditations/Akkreditierung/Accréditation/参加登録

## International Skills Festival for All, Japan 2007 Participating Countries/Regions

63 countries/regions (47 for WSC, 34 for IA) in total

55 countries/regions (46 for WSC, 23 for IA) in the competition

2007年ユニバーサル技能五輪国際大会参加国・地域

63参加国・地域(技能五輪国際大会47、国際アビリンピック34)

55競技参加国・地域(技能五輪国際大会46、国際アビリンピック23)

| ISO code | Participating Countries/Regions<br>参加国・地域   | WSC No. of Participants<br>第39回技能五輪国際大会<br>参加者数 | No. of Competitors<br>うち選手数 | IA2007 No. of Participants<br>第7回国際アビリンピック<br>参加者数 | No. of Contestants<br>うち選手数 |
|----------|---|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
|          | <b>【Asia アジア】</b>                           |   |                             |  |                             |
| BN       | Brunei ブルネイ                                 | 3   | 0                           |  |                             |
| IN       | India インド                                   | 30  | 5                           | 41   | 31                          |
| ID       | Indonesia インドネシア                            | 46  | 17                          | 3  | 1                           |
| KR       | Korea 韓国                                    | 162   | 47                          | 97   | 25                          |
| SG       | Singapore シンガポール                            | 80  | 14                          | 27   | 14                          |
| LK       | Sri Lanka スリランカ                             |   |                             | 10   | 3                           |
| TH       | Thailand タイ                                 | 67  | 17                          | 66   | 15                          |
| TW       | Chinese Taipei チャイニーズタイペイ                   | 138   | 44                          | 63   | 19                          |
| CN       | China 中国                                    |   |                             | 48   | 32                          |
| JP       | Japan 日本                                    | 225   | 51                          | 175  | 80                          |
| VN       | Vietnam ベトナム                                | 31  | 8                           |  |                             |
| PK       | Pakistan パキスタン                              |   |                             | 6  | 4                           |
| PH       | Philippines フィリピン                           |   |                             | 21   | 11                          |
| HK       | Hong Kong 香港                                | 49  | 14                          | 83   | 28                          |
| MO       | Macau マカオ                                   | 27  | 10                          |  |                             |
| MY       | Malaysia マレーシア                              | 69  | 15                          | 19   | 7                           |
| NP       | Nepal ネパール                                  |   |                             | 2  | 0                           |
|          | <b>【Middle East 中東】</b>                     |   |                             |  |                             |
| AE       | United Arab Emirates アラブ首長国連邦               | 42  | 11                          | 28   | 10                          |
| IR       | Iran イラン                                    | 45  | 15                          |  |                             |
| SA       | Saudi Arabia サウジアラビア                        | 16  | 5                           |  |                             |
| OM       | Oman オマーン                                   |   |                             | 2  | 0                           |
| BH       | Bahrain バーレーン                               |   |                             | 4  | 0                           |
| JO       | Jordan ヨルダン                                 |   |                             | 1  | 0                           |
| DZ       | Algeria アルジェリア                              |   |                             | 1  | 0                           |
| EG       | Egypt エジプト                                  |   |                             | 1  | 0                           |
|          | <b>【Europe 欧州】</b>                          |   |                             |  |                             |
| IS       | Iceland アイスランド                              | 4   | 1                           |  |                             |
| IE       | Ireland アイルランド                              | 94  | 26                          |  |                             |
| GB       | UK イギリス                                     | 144   | 22                          |  |                             |
| EE       | Estonia エストニア                               | 10  | 4                           |  |                             |
| UA       | Ukraine ウクライナ                               |   |                             | 3  | 1                           |
| AT       | Austria オーストリア                              | 61  | 28                          | 32   | 21                          |
| NL       | Netherlands オランダ                            | 58  | 26                          |  |                             |
| HR       | Croatia クロアチア                               | 13  | 4                           | 5  | 2                           |
| CH       | Switzerland スイス                             | 84  | 40                          |  |                             |
| SE       | Sweden スウェーデン                               | 94  | 32                          | 1  | 0                           |
| ES       | Spain スペイン                                  | 48  | 8                           |  |                             |
| DK       | Denmark デンマーク                               | 29  | 12                          |  |                             |
| SK       | Slovakia スロバキア                              |   |                             | 25   | 20                          |
| CZ       | Czech Republic チェコ                          |   |                             | 42   | 25                          |
| DE       | Germany ドイツ                                 | 65  | 28                          | 7  | 0                           |
| NO       | Norway ノルウェー                                | 57  | 25                          |  |                             |
| HU       | Hungary ハンガリー                               | 14  | 4                           |  |                             |
| FI       | Finland フィンランド                              | 150   | 45                          | 73   | 4                           |
| FR       | France フランス                                 | 102   | 43                          |  |                             |
| BE       | Belgium ベルギー                                | 61  | 18                          |  |                             |
| PT       | Portugal ポルトガル                              | 53  | 16                          |  |                             |
| LI       | Liechtenstein リヒテンシュタイン                     | 17  | 7                           |  |                             |
| LU       | Luxembourg ルクセンブルク                          | 12  | 4                           |  |                             |
| IT       | South Tyrol, Italy 南チロル・イタリア                | 46  | 18                          |  |                             |
|          | <b>【Africa アフリカ】</b>                        |   |                             |  |                             |
| UG       | Uganda ウガンダ                                 |   |                             | 2  | 0                           |
| SD       | Sudan スーダン                                  |   |                             | 3  | 1                           |
| RW       | Rwanda ルワンダ                                 |   |                             | 4  | 1                           |
| ZA       | South Africa 南アフリカ                          | 29  | 6                           |  |                             |
| MA       | Morocco モロッコ                                | 12  | 4                           |  |                             |
| TN       | Tunisia チュニジア                               | 14  | 5                           |  |                             |
|          | <b>【North/Central/South America 北米・中南米】</b> |   |                             |  |                             |
| US       | USA アメリカ合衆国                                 | 31  | 6                           | 2  | 0                           |
| EC       | Ecuador エクアドル                               | 4   | 2                           |  |                             |
| CA       | Canada カナダ                                  | 277   | 29                          | 4  | 0                           |
| JM       | Jamaica ジャマイカ                               | 15  | 4                           |  |                             |
| BR       | Brazil ブラジル                                 | 81  | 24                          |  |                             |
| MX       | Mexico メキシコ                                 | 28  | 7                           |  |                             |
|          | <b>【Oceania 大洋州】</b>                        |   |                             |  |                             |
| AU       | Australia オーストラリア                           | 83  | 27                          | 9  | 5                           |
| NZ       | New Zealand ニュージーランド                        | 41  | 14                          |  |                             |
|          | TOTAL 合計                                    | 2,861   | 812                         | 910  | 360                         |

## WSC2007-Enrolment/Anmeldungen/Inscriptins/参加登録状況

| No.  | Skill                                     | ISO   | AE  | AT | AU | BE | BN | BR | CA | CH | DE | DK | EC | EE | ES | FI | FR | HK | HR | HU |
|------|---|-------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|      |   | total | 812 | 11 | 28 | 27 | 18 | 24 | 29 | 40 | 28 | 12 | 2  | 4  | 8  | 45 | 43 | 14 | 4  | 4  |
| 1    | Polymechanics/Automation                  | 13    |     | 1  |    |    | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  |    |    | 1  |    |    |
| 2    | Telecommunication Distribution Technology | 8     |     |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 3    | Manufacturing Team Challenge              | 21    |     |    | 3  |    | 3  |    |    |    |    |    |    |    | 3  | 3  |    |    |    |    |
| 4    | Mechatronics                              | 52    | 2   | 2  |    | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  |    | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  |    | 2  | 2  |
| 5    | Mech. Eng. CADD                           | 21    |     | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |    |    |
| 6    | CNC Turning                               | 16    |     | 1  |    | 1  | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |    |    |
| 7    | CNC Milling                               | 21    |     |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |
| 9    | IT/ Software Applications                 | 18    | 1   |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |
| 10   | Welding                                   | 26    | 1   | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 11   | Printing                                  | 9     |     |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 12   | Wall & Floor Tiling                       | 18    |     | 1  | 1  | 1  | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
| 13   | Autobody Repair                           | 17    |     |    | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 14   | Metal Roofing                             | 9     |     | 1  |    | 1  |    |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 15   | Plumbing                                  | 23    |     | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
| 16   | Industrial Electronics                    | 15    |     |    |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    | 1  |
| 17   | Web Design                                | 19    | 1   |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 18   | Electrical Installations                  | 28    |     | 1  | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    | 1  |    |
| 19   | Industrial Control                        | 23    |     | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 20   | Bricklaying                               | 24    |     | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 21   | Stonemasonry                              | 11    |     | 1  |    | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 22   | Painting & Decorating                     | 14    |     | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 24   | Cabinetmaking                             | 22    |     | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 25   | Joinery                                   | 19    |     | 1  | 1  | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 26   | Carpentry                                 | 10    |     |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |
| 27   | Jewellery                                 | 15    |     |    | 1  |    | 1  |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |
| 28   | Floristry                                 | 16    |     | 1  | 1  |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 29   | Ladies / Mens Hairdressing                | 22    |     | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 30   | Beauty Therapy                            | 13    |     |    | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 31   | Ladies Dressmaking                        | 13    |     |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 32   | Confectioner / Pastry Cook                | 15    |     | 1  |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 33   | Automobile Technology                     | 24    |     | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 34   | Cooking                                   | 23    |     | 1  | 1  | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |
| 35   | Restaurant Service                        | 21    |     | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  |
| 36   | Car Painting                              | 18    |     |    | 1  |    |    |    | 1  |    | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 37   | Landscape Gardening                       | 30    |     | 2  | 2  |    | 2  | 2  | 2  | 2  |    |    |    |    | 2  | 2  |    |    |    |    |
| 38   | Refrigeration                             | 21    |     |    | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |
| 39   | IT PC/Network Support                     | 21    | 1   | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    | 1  |    |
| 40   | Graphic Design Technology                 | 22    | 1   | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |
| D1.  | Caring                                    | 12    | 2   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 2  |    |    |    |    |    |
| D2.  | Mobile Robotics                           | 22    | 2   |    |    |    |    | 2  |    | 2  |    |    |    |    | 2  |    | 2  |    |    |    |
| D3.  | Mould Making                              | 8     |     | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |
| D4.  | Bakery                                    | 6     |     |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |
| HM1. | Mechanical Device Control                 | 5     |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| HM2. | Construction Metal Works                  | 8     |     | 1  |    | 1  |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |
| HM3. | Pattern Making                            | 7     |     |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    | 1  |
| HM4. | Plastering                                | 6     |     |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |
| HM5. | Sheet Metal Technology                    | 7     |     |    | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |



WSC2007-Enrolment/Anmeldungen/Inscriptins/参加登録状況

| ID | IE | IN | IR | IT | JM | JP | KR | LI | LU | MA | MO | MX | MY | NL | NO | NZ | PH | PT | SA | SE | SG | TH | TN | TW | UK | US | VE |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 26 | 5  | 15 | 18 | 4  | 51 | 47 | 7  | 4  | 4  | 10 | 7  | 15 | 26 | 25 | 14 | 16 | 5  | 32 | 14 | 17 | 5  | 44 | 22 | 6  | 8  | 6  |
|    | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    |    |    |
|    |    |    |    |    |    | 3  | 3  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 3  |    |    |    |
|    | 2  |    |    |    |    | 2  | 2  |    |    | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  |    |    | 2  |    |    |    | 2  |    |    |    |    |
|    |    |    | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    | 1  |
|    |    |    | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    | 1  |    |    |    |    |
|    |    | 1  | 1  | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |    | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    |
|    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |    | 1  |    |    |    |    | 1  |
| 1  | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |    | 1  |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  |    | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    |    |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |
| 1  | 1  |    |    | 1  |    | 1  | 1  |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    |    | 1  |    | 1  |    | 1  |    |    | 1  |    |
|    |    |    | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
|    |    |    | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |    |    |    | 1  | 1  |    | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 2  | 2  | 2  |    |    |    |    |    |    | 2  | 2  |    |    |    | 2  |    |    |    |    | 2  |    |    |
| 1  |    |    | 1  |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    | 1  |    | 1  |    | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    | 1  |    |    | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    | 1  | 1  |    |    |    |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    | 1  | 1  | 1  |    |    | 1  |    | 1  |    | 1  | 1  |    |    | 1  |
|    |    |    |    |    |    | 2  | 2  |    |    |    |    | 2  |    |    | 2  |    |    |    |    | 2  | 2  |    |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |    |    | 2  | 2  |    |    |    |    | 2  |    |    | 2  |    |    |    |    |    | 2  |    |    | 2  |    |    |    |
| 1  | 1  |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    | 1  |    |    |    |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |
|    |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |    |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |
| 1  |    |    |    |    |    | 1  | 1  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 1  |    |    |    |

## IA2007-Enrolment/Anmeldungen/Inscriptins/参加登録状況

|  | Total        | 1         | 2       | 3     | 4              | 5       | 6              | 7       | 8         | 9     | 10        | 11    | 12    | 13       | 14       | 15       | 16          | 17     | 18        | 19       | 20        | 21       | 22       | 23         | 24       | 25      |
|--|--------------|-----------|---------|-------|----------------|---------|----------------|---------|-----------|-------|-----------|-------|-------|----------|----------|----------|-------------|--------|-----------|----------|-----------|----------|----------|------------|----------|---------|
|  |              | Australia | Austria | China | Chinese Taipei | Croatia | Czech Republic | Finland | Hong Kong | India | Indonesia | Japan | Korea | Malaysia | Nepal    | Pakistan | Philippines | Rwanda | Singapore | Slovakia | Sri Lanka | Sudan    | Thailand | UAE        | Uganda   | Ukraine |
| Numbers of Contestants<br>技能競技選手数            | 360<br>(365) | 5         | 21      | 32    | 19             | 2       | 25             | 4       | 28        | 31    | 1         | 80    | 25    | 7        | 0<br>(2) | 3        | 11          | 1      | 14        | 20       | 4         | 1<br>(2) | 15       | 10<br>(11) | 0<br>(1) | 1       |
| V1 Artificial Limb Making                    | 6            |           | 1       |       |                |         |                |         |           | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V2 Basket Making                             | 8            |           | 1       | 1     | 1              |         | 1              |         |           | 1     |           | 1     |       | 1        |          |          |             |        |           |          |           |          | 1        |            |          |         |
| V3 CAD - Architecture                        | 9            |           |         | 1     |                |         |                | 1       | 2         | 1     |           | 2     | 1     |          |          |          |             |        | 1         |          |           |          |          |            |          |         |
| V4 CAD - Machinery                           | 11           |           | 1       | 1     | 1              |         |                |         | 2         | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          | 1        |            |          |         |
| V5 Computer Programming                      | 9            |           |         | 2     | 1              |         |                |         | 1         | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V6 Creating Web Pages                        | 13           |           | 1       | 2     | 1              |         |                |         | 1         | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          | 1           |        |           | 1        |           |          | 1        |            |          |         |
| V7 Data Processing - Advanced Course         | 7            |           |         |       | 1              |         |                |         |           | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          | 1        |            |          |         |
| V8 Data Processing - Basic Course            | 10           | 1         |         |       |                |         | 1              |         |           | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        | 3         |          |           |          |          |            |          |         |
| V9 Dental Techniques                         | 5            |           |         |       |                |         |                |         |           | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V10 Dress Making - Advanced Course           | 16           |           |         | 2     | 1              |         | 2              |         | 1         | 1     |           | 2     | 1     | 1        |          |          | 1           |        |           | 1        | 1         |          | 2        |            |          |         |
| V11 Dress Making - Basic Course              | 12           | 1         |         | 1     | 1              |         | 2              |         |           | 1     |           | 2     | 1     | 1        |          |          |             |        |           | 2        |           |          |          |            |          |         |
| V12 Electronic Assembly and Testing          | 15           |           | 2       | 1     | 1              |         |                | 1       | 1         | 1     |           | 4     | 1     |          |          |          |             |        | 1         |          | 1         |          | 1        |            |          |         |
| V13 Electronic Circuit Connection Techniques | 8            |           | 1       |       |                |         | 1              |         |           | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        | 1         |          |           |          |          |            |          |         |
| V14 English Desktop Publishing               | 11           |           |         | 1     | 1              |         |                |         | 2         | 2     |           | 3     | 1     |          |          |          | 1           |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V15 English Text Processing                  | 12           |           |         | 1     | 1              |         | 1              |         | 1         | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          | 1           |        |           |          |           |          | 1        | 1          |          |         |
| V16 Floral Arrangement                       | 22           |           | 2       | 1     | 1              |         | 3              | 1       | 2         | 1     | 1         | 3     | 1     | 1        |          |          | 1           |        |           | 3        |           |          |          | 1          |          |         |
| V17 Furniture Making - Advanced Course       | 7            |           | 1       | 1     | 1              |         |                |         | 1         |       |           | 2     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V18 Furniture Making - Basic Course          | 6            |           |         | 1     |                |         |                |         |           | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V19 Jewelry Making                           | 8            |           |         | 1     | 1              |         |                |         | 2         | 1     |           | 2     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V20 Mechanical Assembly                      | 7            |           | 1       |       | 1              |         | 1              |         |           | 1     |           | 2     | 1     |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            |          |         |
| V21 PC Assembly                              | 13           |           | 1       | 2     | 1              |         |                |         | 1         | 1     |           | 3     | 1     |          |          |          |             |        | 1         |          |           |          | 1        | 1          |          |         |
| V22 Photography                              | 25           | 1         | 2       | 2     | 1              |         | 2              |         | 2         | 2     |           | 3     |       |          |          | 1        | 1           |        | 2         | 2        |           |          |          | 3          |          | 1       |
| V23 Poster Design                            | 15           |           | 1       | 2     | 1              |         |                | 1       | 1         | 1     |           | 3     | 1     | 1        |          |          | 1           |        | 1         | 1        |           |          |          |            |          |         |
| V24 Precision Sheet Metal Work               | 5<br>(6)     |           | 2       |       |                |         |                |         |           |       |           | 3     |       |          |          |          |             |        |           |          |           |          |          |            | 1*       |         |
| V25 Tailoring                                | 10<br>(11)   |           |         | 2     | 1              |         |                |         | 1         | 1     |           | 3     | 1     |          | 1*       |          |             |        |           | 1        |           |          |          |            |          |         |
| V26 Wood Carving                             | 17           | 1         | 2       | 2     | 1              |         |                |         |           | 1     |           | 3     | 1     | 1        |          |          | 1           |        |           | 1        | 1         |          | 1        | 1          |          |         |
| L1 Embroidery                                | 14<br>(15)   |           |         | 1     |                |         | 3              |         | 1         | 1     |           | 2     |       |          |          | 1        | 1           | 1      |           | 2        |           |          | 1        | 1*         |          |         |
| L2 Hand-knitting                             | 18<br>(19)   | 1         |         | 1     |                |         | 2              |         | 2         | 1     |           | 3     |       |          |          | 1        |             |        |           | 4        |           | 1*       | 2        | 1          |          |         |
| L3 Painting                                  | 24<br>(25)   |           | 1       | 2     |                | 2       | 3              |         | 2         | 2     |           | 2     | 1     | 1        | 1*       |          | 1           |        | 2         | 2        |           |          | 1        | 2          |          |         |
| L4 Pottery                                   | 17           |           | 1       | 1     |                |         | 3              |         | 2         | 1     |           | 2     | 1     |          |          |          | 1           |        | 2         | 1        |           | 1        | 1        |            |          |         |

\* Registered contestants who could not come to Japan due to circumstances of their respective country, or who did not officially participate in their respective contest.

## WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

| Skill / 職種   | ISO / 国・地域 Name / 選手名                | Award / 賞                | ISO / 国・地域 Name / 選手名                | Award / 賞                |
|--|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1<br>Polymechanics / Automation<br>Polymechanik / Automatisierung<br>Polymécanique / Automatism<br>ポリメカニクス   | AT Patrick Hofer                     | Medallion For Excellence | JP Dante Hata                        | GOLD                     |
|  | BR Jaime do Nascimento Gomes         | BRONZE                   | KR Hyun Ku Yuk                       | SILVER                   |
|  | CH Yves Alex Heller                  | Medallion For Excellence | LI Christof Nipp                     |                          |
|  | DE Robert Erdmann                    |                          | NZ Matthew Russell                   | BRONZE                   |
|  | FI Henri Paukkunen                   |                          | PT Énio Garanito                     | Medallion For Excellence |
|  | HR Luka Madunić                      |                          | TW Li Wei Yu                         | BRONZE                   |
|  | IE Fredrick Henderson                |                          |                                      |                          |
| 2<br>Telecommunication Distribution Technology<br>Telekommunikationssystemtechnik<br>Technologie de distribution des télécommunications / 情報ネットワーク施工 | BR Alan de Souza Bernardes           |                          | NO Pål Nergaard                      | BRONZE                   |
|  | JP Yuki Yamaguchi                    | GOLD                     | SE Carl-Magnus Lundberg              |                          |
|  | KR Kang Gyune Lee                    |                          | SG Zhi Yuan Ivan Khor                |                          |
|  | NL Danny van Woudenberg              |                          | TW kuan-Jung Huang                   | SILVER                   |
| 3<br>Manufacturing Team Challenge<br>Manufacturing Team Challenge<br>MTC (Manufacturing Team Challenge)<br>製造チームチャレンジ                                | AU Samuel Pop                        | Medallion For Excellence | FR Jérôme LE BERVET                  |                          |
|  | AU Joshua Morsillo                   | Medallion For Excellence | JP Satoru Hamaguchi                  | SILVER                   |
|  | AU Matthew Nunn                      | Medallion For Excellence | JP Masahiro Ban                      | SILVER                   |
|  | BR João Vitor Augusto                | BRONZE                   | JP Kazuyoshi Kagaya                  | SILVER                   |
|  | BR Helder Luiz Assis                 | BRONZE                   | KR Jung Ho Ju                        | GOLD                     |
|  | BR Alan Quitério                     | BRONZE                   | KR Jin Ho Noh                        | GOLD                     |
|  | FI Jouni Ahola                       | BRONZE                   | KR Yong Ju Kang                      | GOLD                     |
|  | FI Janne Ahola                       | BRONZE                   | TW Wei Chih Chen                     |                          |
|  | FI Jani Ahola                        | BRONZE                   | TW Chun Chieh Wang                   |                          |
|  | FR Jérémie COUTURE                   |                          | TW Min Lin Yang                      |                          |
|  | FR François Xavier FOURNIER          |                          |                                      |                          |
| 4<br>Mechatronics<br>Mechatronik<br>Mécatronique<br>メカトロニクス  | AE Atiq Al-Janahi                    |                          | HU Dániel Bolla                      |                          |
|  | AE Saud Arjomand                     |                          | HU András Jánosi                     |                          |
|  | AT Roland Schmolzmüller              | Medallion For Excellence | ID Irnando Prapto Kusumo             |                          |
|  | AT Hubert Renoldner                  | Medallion For Excellence | ID Mochammad Khaafi Cahyo Kusuma     |                          |
|  | BE Gary Corman                       |                          | IE Nigel Flynn                       |                          |
|  | BE Gwénaél Dewez                     |                          | IE Kevin Moyna                       |                          |
|  | BR Filipe Mendonça Da Trindade       | SILVER                   | JP Kazuya Koda                       | Medallion For Excellence |
|  | BR Everton Toigo                     | SILVER                   | JP Tatsuya Yoshikawa                 | Medallion For Excellence |
|  | CA Alexandre Benoit                  |                          | KR Ju Hyoung Cho                     | BRONZE                   |
|  | CA Samuel Boucher-Defoy              |                          | KR Sung ho Wi                        | BRONZE                   |
|  | CH Ciril Domenic Stefanini           | GOLD                     | MA KOUTIL Zouhair                    | Medallion For Excellence |
|  | CH Adrian Trachsel                   | GOLD                     | MA HABIBALLAH Youssef                | Medallion For Excellence |
|  | DE Dennis Lipschinski                | Medallion For Excellence | MO Hin Weng Wu                       |                          |
|  | DE Stephan Walter                    | Medallion For Excellence | MO Ka U Chan                         |                          |
|  | EC Carlos Gustavo Rodriguez Redroban |                          | MX EMMANUEL VAZQUEZ                  |                          |
|  | EC Pablo Fernando Moreno Robles      |                          | MX Miguel Angel Garcia Fuentes       |                          |
|  | EE Siim Liblik                       |                          | MY Abdul Hafiz Bin Mohamad Nor       |                          |
|  | EE Siim Savila                       |                          | MY Abdul Azim Ibrahim Bin Mohd Yunus |                          |
|  | ES Carlos Romero Cochs               |                          | NL Marco Steijlen                    | Medallion For Excellence |
|  | ES Ismael Chico Fernández            |                          | NL Sven Knipping                     | Medallion For Excellence |
|  | FI Jukka-Pekka Muotio                | Medallion For Excellence | NO Marius Zwicky Eide                | Medallion For Excellence |
|  | FI Joonas Lassila                    | Medallion For Excellence | NO Odd Martin Lauksund               | Medallion For Excellence |
|  | FR Yoann HAYE                        |                          | SE Kenny Karlsson                    | Medallion For Excellence |
| FR Nicolas Guillaume SUCHET  |                                      | SE Andreas Berglund      | Medallion For Excellence             |                          |
| HK Leon Lam Chun-on  |                                      | TW Shou Chi Cho          | Medallion For Excellence             |                          |
| HK Suen-shing LAM  |                                      | TW Yang Hsiang Lin       | Medallion For Excellence             |                          |
| 5<br>Mech. Eng. CADD<br>Maschinenbau CADD<br>Mécanique Industrielle CDAO<br>機械製図 / CAD   | AT Thomas Peham                      |                          | LI Stefan Mahlknecht                 |                          |
|  | BR Elton Benigno Coelho              | BRONZE                   | MY Ahmad Anan Kamarudin              |                          |
|  | CA Grzegorz Swiatek                  |                          | NL Johannes Tillema                  | Medallion For Excellence |
|  | CH Marc Stämpfli                     | Medallion For Excellence | PT Antónia Moreira                   | Medallion For Excellence |
|  | DE Denis Becker                      | Medallion For Excellence | SG Muhammad Sufyan Bin Zainalabidin  | GOLD                     |
|  | FI Tommi Rautiainen                  |                          | TH NIRAWIT NONTASIRI                 |                          |
|  | FR Emmanuel BOUCHEX                  | Medallion For Excellence | TN Hichem Achouri                    |                          |
|  | HR Josip Pasanec                     |                          | TW Cheng-Hao Lo                      | Medallion For Excellence |
|  | IR JAVAD RAJABSARBAZ                 |                          | UK Michael Westlake                  |                          |
|  | JP Komei Osuga                       | BRONZE                   | VN Phan Minh Vuong                   |                          |
|  | KR HyungJin Jung                     | SILVER                   |                                      |                          |
| 6<br>CNC Turning<br>CNC Drehen<br>CNC Tournage<br>CNC旋盤  | AT Martin Hämmerle                   | SILVER                   | FR Sébastien EVRA                    | Medallion For Excellence |
|  | BE Aubin Vighier                     |                          | HR Dario Hršak                       |                          |
|  | BR Jeferson Relvas De Oliveira       | Medallion For Excellence | IR BAHMAN MOAYERI                    |                          |
|  | CH Thomas Schaber                    | Medallion For Excellence | JP Akira Fujimoto                    | GOLD                     |
|  | DE Tim Hertrich                      |                          | KR Myeong Gyu Lee                    | SILVER                   |
|  | FI Heikki Kalpio                     |                          | NO Even Soldal Jensen                |                          |

## WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

| Skill / 職種   | ISO / 国・地域 Name / 選手名                        | Award / 賞                | ISO / 国・地域 Name / 選手名             | Award / 賞                |                          |
|--|--|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| CNC Turning / CNC Drehen / CNC Tournage<br>CNC旋盤   | SE Andreas Adén                              |                          | TH KORRAKOT NITANANCHAI           | SILVER                   |                          |
|  | SG Seah Shun                                 | Medallion For Excellence | TW Hu Li-Hui                      | Medallion For Excellence |                          |
| 7<br>CNC Milling<br>CNC Fräsen<br>CNC Fraisage<br>CNCフライス盤   | BE Steve Van Daele                           |                          | IT David Patzleiner               |                          |                          |
|  | BR Rafael Sansão                             | SILVER                   | JP Akitomo Ebine                  | GOLD                     |                          |
|  | CA Carl Stretch                              | Medallion For Excellence | KR Hyeok Dong Yeo                 | SILVER                   |                          |
|  | CH Diego Poltera                             | Medallion For Excellence | NL Arend Jan Smit                 | Medallion For Excellence |                          |
|  | DE Tobias Binder                             |                          | NO Aleksander Seldal              |                          |                          |
|  | FI Ville Jalkanen                            | Medallion For Excellence | PT Bruno Manuel Da Silva Monteiro |                          |                          |
|  | FR Thomas BIDAULT                            |                          | SE Tomas Persson                  | Medallion For Excellence |                          |
|  | HK Ka-ho CHANG                               | Medallion For Excellence | SG Xu Jialu                       |                          |                          |
|  | HR Jasmin Juranić                            |                          | TW Min Chih Hsu                   | Medallion For Excellence |                          |
|  | IN Kiran Manjunatha                          |                          | UK Philip David Jackson           |                          |                          |
| IR SEYED MAJID LOTFI   | Medallion For Excellence                     |                          |                                   |                          |                          |
| 9<br>IT/Software Applications<br>IT/Software Applikationen<br>Technologie d' information applications de logiciels<br>情報技術 | AE Salima Dinar                              |                          | JM Orane Johnson                  |                          |                          |
|  | AU Michael Kirkwood-Smith                    | Medallion For Excellence | JP Emi Okada                      |                          |                          |
|  | BR Anderson Carlos Moreira Tavares           | GOLD                     | KR Hee Gyung Choi                 | BRONZE                   |                          |
|  | CA Jason Voll                                |                          | MO Wang Hei Ng                    | Medallion For Excellence |                          |
|  | CH David Hostettler                          |                          | PT Tiago Pacheco                  |                          |                          |
|  | FI Tony Ohls                                 |                          | SA LUAY LUBNA                     | Medallion For Excellence |                          |
|  | FR Vanessa DUFRESNE                          |                          | SG Yizhan Cai                     | Medallion For Excellence |                          |
|  | HK Ka-chun WONG                              |                          | TW Meng Hao Ko                    | SILVER                   |                          |
|  | IR Hamidreza Afsordeh                        | BRONZE                   | VN Huynh Co Tai                   |                          |                          |
|  | 10<br>Welding<br>Schweisser<br>Soudage<br>溶接 | AE Abdeljalil Al-Awadi   |                                   | JP Masaki Kobayashi      | GOLD                     |
| AT Maximilian Sander   |  | Medallion For Excellence | KR Hyung Jun Kim                  | GOLD                     |                          |
| AU Mark Williams   |  | Medallion For Excellence | MY Muhazemir Kamaruddin           |                          |                          |
| BE Joery Collier   |  | Medallion For Excellence | NL Henk van Breugel               | Medallion For Excellence |                          |
| BR Max Wendell Morais Pereira  |  | Medallion For Excellence | NO Espen Nyberg                   |                          |                          |
| CA Louis-Philippe Major  |  | GOLD                     | NZ Craig Monaghan                 | Medallion For Excellence |                          |
| CH Reto Gaetzi   |  |                          | PT João Teixeira                  | Medallion For Excellence |                          |
| FI Janne Jauhola   |  | Medallion For Excellence | SE Niis Nordström                 | Medallion For Excellence |                          |
| FR Jonathan NAULLEAU   |  |                          | TH SUMROENG KEAWSUWAN             | Medallion For Excellence |                          |
| ID - Kliwantoro  |  |                          | TW Chien Hung Lin                 | Medallion For Excellence |                          |
| IE Gerard Healy  |  | Medallion For Excellence | UK William Greer                  | Medallion For Excellence |                          |
| IN Amol Shivaji Yadav  |  |                          | US Chance Pollo                   | Medallion For Excellence |                          |
| IR MILAD BAHRANI EQBALI  |  |                          | ZA Philip Janse Van Rensburg      |                          |                          |
| 11<br>Printing<br>Drucktechnik<br>Imprimerie<br>印刷   |  | CH Claudia Derrer        | SILVER                            | JP Yasuhiro Suzuki       | Medallion For Excellence |
|  |  | DE Sebastian Steurer     |                                   | NL Nicky Kok             |                          |
|  | DK Lasse Hollen Nielsen                      |                          | NZ Kieran Dale                    | BRONZE                   |                          |
|  | FI Toni Törmä                                | Medallion For Excellence | SE Allan Myhré                    | Medallion For Excellence |                          |
|  | FR Yoan SOUBIOS                              | GOLD                     |                                   |                          |                          |
| 12<br>Wall & Floor Tiling<br>Fliesenleger<br>Carrelage<br>タイル張り  | AT Mario Neubauer                            | Medallion For Excellence | ID I kOmang Artana                |                          |                          |
|  | AU John Alebakis                             | Medallion For Excellence | IT Dietmar Heiss                  | Medallion For Excellence |                          |
|  | BE Valentin Vandeburie                       |                          | JP Ryota Takahashi                |                          |                          |
|  | BR Ezequiel Martins Vieira                   |                          | KR Minseok Yoon                   | SILVER                   |                          |
|  | CH Mirko Tschennett                          | GOLD                     | MY Mordon bin Leh                 |                          |                          |
|  | DE Dominic Spatz                             | Medallion For Excellence | NL Menno Edam                     | Medallion For Excellence |                          |
|  | FI Juho Kinnunen                             |                          | SE Patrik Ek                      |                          |                          |
|  | FR Frederic Biaunier                         | SILVER                   | TH SURACHAI MESA                  |                          |                          |
|  | HK Siu-lun CHOW                              |                          | TW Shih Min Huang                 |                          |                          |
| 13<br>Autobody Repair<br>Karosserie spengler<br>Tôlerie / Carrosserie<br>自動車板金   | AU Luke Gallagher                            | Medallion For Excellence | KR Ga Ui Hong                     | Medallion For Excellence |                          |
|  | CA Jessica Leclerc                           |                          | NL Johan van Dijk                 | Medallion For Excellence |                          |
|  | CH Luc Monachon                              |                          | NO Tommy Røed Meek                | Medallion For Excellence |                          |
|  | DE Michael Kreil                             |                          | NZ Sudheer Ramjathan              | SILVER                   |                          |
|  | ES Francisco Javier Rosa Ramos               |                          | SE Joakim Görsberg                | Medallion For Excellence |                          |
|  | FI Lauri Mertala                             | BRONZE                   | TW Meng Ting Tsai                 | Medallion For Excellence |                          |
|  | FR Benjamin GUILBAUD                         |                          | UK Simon Noble                    | BRONZE                   |                          |
|  | IE Paul Rispin                               | Medallion For Excellence | US Phillip Lord                   |                          |                          |
|  | JP Shungo Mizuno                             | GOLD                     |                                   |                          |                          |
| 14<br>Metal Roofing<br>Dachein deckung<br>Couverture métallique<br>金属屋根葺き  | AT Wilhelm Daniel Strasser                   | Medallion For Excellence | IT Roland Pirhofer                | GOLD                     |                          |
|  | BE Vincent Dewolf                            |                          | JP Takuya Kubo                    |                          |                          |
|  | CH Daniel Keller                             | GOLD                     | NL Roy Smit                       |                          |                          |
|  | FI Markus Mustikkamaa                        |                          | SE Mikael Nilsson                 | Medallion For Excellence |                          |
|  | FR Jérôme TOQUE                              | BRONZE                   |                                   |                          |                          |
| 15<br>Plumbing / Sanitärinstallateur / Plomberie<br>配管   | AT Christian Wurm                            | BRONZE                   | DE Steffen Jourdan                | Medallion For Excellence |                          |
|  | AU Daniel Hogarth                            | Medallion For Excellence | DK Lui Paldrup                    | Medallion For Excellence |                          |
|  | CA Derek Lukacs                              |                          | FI Niko Peltomäki                 | Medallion For Excellence |                          |
|  | CH Patrick Huser                             | Medallion For Excellence | FR Aurélien NOEL                  |                          |                          |

## WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

| Skill / 職種   | ISO / 国・地域 Name / 選手名  | Award / 賞                | ISO / 国・地域 Name / 選手名      | Award / 賞                        |
|--|--|--------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Plumbing<br>Sanitärinstallateur<br>Plomberie<br>配管   | HK Ka-fai CHAN   |                          | MY Mohd Effendy Azman      |                                  |
|  | ID I Made Rai Arsa   |                          | NL Bas van Delft           |                                  |
|  | IE Declan McGee  | Medallion For Excellence | NO Stein Roger Dommersnes  |                                  |
|  | IS Arni Mar Heimisson  |                          | SE Robert Molin            |                                  |
|  | IT Martin Spechtenhauser   | Medallion For Excellence | TH A-PHISIT SITTHIKAN      | Medallion For Excellence         |
|  | JP Kiyohisa Toma   | SILVER                   | TW Yi Chia Chen            |                                  |
|  | KR Young Sin Lee   | GOLD                     | US David Moreno            |                                  |
|  | LU Loïc Perrin   | Medallion For Excellence |                            |                                  |
| 16<br>Industrial Electronics<br>Industrie elektroniker<br>Electronique industrielle<br>電子機器組立て | BR Juliano Gabriel Prado Varasquim   | Medallion For Excellence | JP Akira Shimizu           | GOLD                             |
|  | CA Guillaume Houde   |                          | KR Soung Won Shin          | Medallion For Excellence         |
|  | CH Pascal Lohrer   | Medallion For Excellence | MA SANDY Karim Abderrazak  |                                  |
|  | DE Florian Kuri  | SILVER                   | SG Enyu Luo                | Medallion For Excellence         |
|  | FI Antti Rantaeskola   | Medallion For Excellence | TN Mohamed Elj             |                                  |
|  | ID Dian Nugraha  |                          | TW Chun I Yeh              | SILVER                           |
|  | IE Vincent Heffernan   |                          | VN Nguyen Van Dung         |                                  |
|  | IR MASSOUD REZAI   |                          |                            |                                  |
| 17<br>Web Design<br>WEB Design<br>Web Design<br>ウェブデザイン  | AE Mohammed Ahli   |                          | JP Yoshihiro Tashiro       |                                  |
|  | AU Matthew Ryan  | Medallion For Excellence | KR Joo Heon Park           | GOLD                             |
|  | BR Carla Marangoni De Bona   | SILVER                   | MO Chi Wai Cheang          | SILVER                           |
|  | CA Joel Kitching   | SILVER                   | NL Wouter Niekus           | Medallion For Excellence         |
|  | CH Sascha Grossenbacher  | Medallion For Excellence | SA Sultan ALWEHABI         |                                  |
|  | FI Mikael Korpela  |                          | SE Fredrik Wårmsberg       | Medallion For Excellence         |
|  | FR Thimoté LAPETITE  |                          | SG Chee Wee Poh            | Medallion For Excellence         |
|  | ID - Febriyanto  |                          | TH KEERATI TANSAWATCHAROEN | Medallion For Excellence         |
|  | IR MOHSEN HOSSEINI   |                          | TW Ming Chung Tseng        | Medallion For Excellence         |
|  | JM Marlon Malsby   |                          |                            |                                  |
|  | 18<br>Electrical Installations<br>Elektro<br>Installation électrique<br>電工 | AT Andreas Indrist       | Medallion For Excellence   | JP Hiroki Horii                  |
| AU John Rudge  |  | SILVER                   | KR Min Chul Kong           | SILVER                           |
| BR Leandro Rodrigues Souza   |  | Medallion For Excellence | MO Hon Pan Ng              | Medallion For Excellence         |
| CA Maxime Blais-Lapointe   |  | SILVER                   | MX JOSE LUIS GUTIERREZ     |                                  |
| CH Simon Gisler  |  | BRONZE                   | MY Meor Aziszan Mohd Arbee | Medallion For Excellence         |
| DE Andrej Weirich  |  |                          | NL Marco Klinkers          | Medallion For Excellence         |
| FI Matti Kinnunen  |  | Medallion For Excellence | NO Lars Erik Solberg Moen  |                                  |
| FR Cédric BELLION  |  | Medallion For Excellence | NZ Luke Boustridge         | Medallion For Excellence         |
| HK Chi-wing WONG   |  |                          | PT José Correia            | Medallion For Excellence         |
| HU Gábor Dózsa   |  |                          | SE Patrik Gillberg         | Medallion For Excellence         |
| IE Daniel Ryall  |  | BRONZE                   | TH KRONKIT SAEKO           | SILVER                           |
| IN Vinod Ramchandra Kantole  |  |                          | TN Sami Hassad             |                                  |
| IR SEYED MOHAMMAD ALI HEZARKHANI   |  |                          | TW Chin Hsien Hsieh        | Medallion For Excellence         |
| IT Andreas Engl  |  | Medallion For Excellence | VN Tran Hoang Ro           | Medallion For Excellence         |
| 19<br>Industrial Control<br>Anlagenelektrik<br>Contrôle industriel<br>工場電気設備                   |  | AT Markus Baumgärtner    | GOLD                       | IR Seyyed Mohammad Hoseini Sefat |
|  | BE Quentin Ostyn   |                          | JP Katsuya Nakui           | Medallion For Excellence         |
|  | BR Rodrigo Pedroso Mendes  | Medallion For Excellence | KR Sung Hwan Cho           | Medallion For Excellence         |
|  | CA Travis Dunne  |                          | LI Daniel Fasching         |                                  |
|  | CH Stefan Balsiger   | Medallion For Excellence | LU Guy Mander              |                                  |
|  | DE Ludwig Gaßner   |                          | NL Corné Koster            |                                  |
|  | ES Carlos Luque Luceno   |                          | NZ Carey Thomassen         |                                  |
|  | FI Antton Stigell  | Medallion For Excellence | PT Humberto Carvalho       |                                  |
|  | FR Sébastien GUITTET   | GOLD                     | SE Victor Svensson         | Medallion For Excellence         |
|  | ID Budi Leksono  | Medallion For Excellence | SG Yuan Sheng Neo          | BRONZE                           |
|  | IE Barry Bolger  | Medallion For Excellence | TN Saber Mestiri           |                                  |
| IN Deepak Ramaswamy  |  |                          |                            |                                  |
| 20<br>Bricklaying<br>Maurer<br>Maçonnerie<br>れんが積み   | AT Werner Hopfgartner  | Medallion For Excellence | IR MEHDI RAFEE             |                                  |
|  | AU Tim Hamblly   | Medallion For Excellence | IT Alexander Pichler       | BRONZE                           |
|  | BE Kevin Herman  |                          | JP Toshihisa Sugimoto      |                                  |
|  | BR Regis Keller da Silveira  |                          | KR Song Se Hun             | GOLD                             |
|  | CA Jérôme Boulanger  |                          | LI Rolf Gerner             |                                  |
|  | CH Stefan Brunner  | Medallion For Excellence | MY Mohd Nazeri Abdol       |                                  |
|  | DE Kim-Andre Hildebrandt   | Medallion For Excellence | NL Stephan Kemna           | SILVER                           |
|  | DK Esben Kirk Therkildsen  | BRONZE                   | NZ Riki Lincoln            | Medallion For Excellence         |
|  | FI Jarno Kauppila  |                          | SE Christoffer Åkesson     |                                  |
|  | FR Rémi DAUDET   | Medallion For Excellence | TW Yen Chih Shih           | Medallion For Excellence         |
|  | ID Eko Irawanto  | Medallion For Excellence | UK Jonathan Bourne         | Medallion For Excellence         |
|  | IE Kris Egan   | Medallion For Excellence | VN To Dinh Huan            |                                  |
|  |  |                          |                            |                                  |
| 21<br>Stonemasonry / Steinmetz / Taille de pierre<br>石工  | AT Philipp Neumann   | Medallion For Excellence | DE Mathias Zorn            | BRONZE                           |
|  | BE François Coutard  |                          | FI Aaro Mönkkönen          |                                  |
|  | CH Silvio Walker   |                          | FR Bertrand DOUSSAULT      | GOLD                             |

## WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

| Skill / 職種   | ISO / 国・地域 Name / 選手名  | Award / 賞  | ISO / 国・地域 Name / 選手名  | Award / 賞  |
|--|--|--|--|--|
| Stonemasonry / Steinmetz / Taille de pierre / 石工   | IT Tobias Nussbaumer<br>JP Yuki Urata<br>KR Sung Hoon Ki   | BRONZE<br>BRONZE<br>GOLD   | PT Fábio Tomás<br>UK George Plant  |  |
| 22<br>Painting & Decorating<br>Maler<br>Peinture et décoration<br>広告美術                         | AT Michael Tobisch<br>AU Shareena Sloan<br>BE Tom Seeuws<br>CH Melanie Egger<br>DK Stina Abild Brandstrup<br>FI Riikka Silvennoinen<br>FR Allan PATIN  | GOLD<br>Medallion For Excellence<br><br>BRONZE<br><br>BRONZE   | IE Brendan Hutchings<br>IT Joachim Gasser<br>JP Tomoko Okada<br>KR In Hong You<br>SE Emil Grönholm<br>TW Ching Tien Lin<br>UK Chris Blake  | SILVER<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence   |
| 24<br>Cabinetmaking<br>Möbelschreiner<br>Ebénisterie<br>家具                                     | AT Ulrich Distelberger<br>AU Anthony Cassar<br>CA Brian Layer<br>CH Beat Schlaeppli<br>DE Lukas Marwitz<br>DK Lasse Kristensen<br>EE Viljar Jürgens<br>FI Juuso Laurila<br>FR Pierre BONIFAIT<br>ID - Asbai<br>IE Patrick Joseph Murphy                | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br><br>BRONZE<br>SILVER<br><br><br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence       | IR MOHAMMADREZA MOLAEESHALGHONI<br>IT Markus Rienzner<br>JP Takuma Shoji<br>KR Myoung Joon Kim<br>NO Håkon Seiertun<br>NZ Chris Pye<br>PT Fábio Branco<br>SE Gustav Edwardsson<br>TW Yu Chih Liu<br>UK Gary Tuddenham<br>VN Hoang Nhan Thang | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br><br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br><br><br>GOLD                     |
| 25<br>Joinery<br>Bauschreiner<br>Menuiserie<br>建具  | AT Roland Füruter<br>AU Chris Hopkins<br>BE Rémy Troïto<br>CA Willard Mans<br>CH Rene Bless<br>DE Markus Rauscher<br>DK Aske Emil Munksgaard<br>FI Anssi Helén<br>FR Arnaud SAVRY<br>ID - Arman  | Medallion For Excellence<br><br>Medallion For Excellence<br><br>SILVER<br>SILVER<br><br><br>GOLD   | IE James Boland<br>JP Yoshinori Nonoi<br>KR Chae Beom Lim<br>MY Zainuddin Razali<br>NO Anders Helge Heian<br>NZ Cameron Wintle<br>PT Luis Alexandre<br>TW Kun Tsun Chen<br>UK Ben Ingersent  | Medallion For Excellence<br><br><br><br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence |
| 26<br>Carpentry<br>Zimmermann<br>Charpente<br>建築大工   | CH Adrian Wenger<br>DE Sven Wacker<br>DK Morten Krogstrup Aagaard<br>FR Adrien CHAMOULAUD<br>IE Roy Smyth  | SILVER<br><br><br>Medallion For Excellence   | IT Ulrich Kaser<br>JP Michinori Ikeda<br>KR Dea Year Joo<br>LI Christof Willinger<br>NL Wesley Huurman   | Medallion For Excellence<br>SILVER<br>GOLD   |
| 27<br>Jewellery<br>Goldschmied<br>Bijouteire / joaillerie<br>貴金属装身具                            | AU Joel Drew<br>BR Adriano Cenci<br>CH David Rust<br>FI Ville Tuovinen<br>FR Simon VANRHIJN<br>HK Wai-yin YEUNG<br>IR SAFDAR SOUKHTANLOU<br>IT Daniel Staschitz  | SILVER<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>BRONZE<br><br><br>Medallion For Excellence   | JP Takuya Konno<br>KR Ka Ram Kang<br>NO Mai-Linn Berstad<br>PT Filipa Oliveira<br>SE Jonatan Persson<br>TH JITICHAI WICHAPOOL<br>TW Shu Mei Liang  | GOLD<br><br>Medallion For Excellence<br><br>BRONZE   |
| 28<br>Floristry<br>Florist<br>Fleuriste<br>フラワー装飾  | AT Martina Schwaiger<br>AU Courtney Barton<br>CH Sabrina Kradolfer<br>FI Jaana Korhonen<br>FR Jenny DRUGEOT<br>JP Sachino Soma<br>KR Hee Eun An<br>LU Eva Latsch   | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br><br><br><br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence   | MO Weng Chi Chao<br>NL Mirjam Gabrielse<br>NO Oscar Mikael Nilsson<br>SE Sofie Danielsson<br>TH RAKSA SINGHALAK<br>TW Pei Ching Ko<br>UK Natalie Stanyer<br>ZA Thembelihle Zibane  | GOLD<br>BRONZE<br>SILVER<br>Medallion For Excellence   |
| 29<br>Ladies / Mens Hairdressing<br>Damen- / Herrenfriseur<br>Coiffure dames / hommes<br>美容/理容 | AT Julia Eisenmann<br>AU Candice Faranda<br>CA Marie-Michèle Deschêsnès<br>CH Carole Corminboeuf<br>DE Christin Zieger<br>DK Sanne Bruselius<br>FI Jaana Hellstén<br>FR Celia HAMEL<br>ID Sri Puji Aniti<br>IT Verena Mahlknecht<br>JM Alia Wedderburn | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>BRONZE<br>Medallion For Excellence<br><br>BRONZE<br>SILVER<br><br>Medallion For Excellence | JP Kenta Kono<br>KR Ok Jin Lim<br>MO CHI WA NG<br>NO Anita Flemmos<br>PT Joana Monteiro<br>SE Ulrica Hansson<br>TH GESSARIN CHANTRARIT<br>TW Yu Jen Yang<br>UK Donna Leach<br>US Elisa Graybill<br>ZA Michelle Liebenberg                    | GOLD<br><br><br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence                         |
| 30<br>Beauty Therapy / Schönheitspflege /<br>Soins de Beauté / ビューティーセラピー                      | AU Holly Browne<br>CA Sarah Peach<br>CH Nadine Berger<br>FI Milla Outila   | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>GOLD   | FR Audrey LACOSTE<br>IE Jennifer Lynes<br>IT Daniel Fasolo<br>JP Sakura Iwanabe  | SILVER<br>Medallion For Excellence   |

## WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

| Skill / 職種   | ISO / 国・地域 Name / 選手名  | Award / 賞  | ISO / 国・地域 Name / 選手名        | Award / 賞  |  |
|--|--|--|------------------------------|--|--|
| Beauty Therapy / Schönheitspflege /<br>Soins de Beauté / ビューティーセラピー              | PT Tânia Morais  | BRONZE   | UK Jade Kidd                 | Medallion For Excellence   |  |
|  | SE Susanna Faghihi   |  | ZA Megan Lindsay Choveaux    |  |  |
|  | TW Chia Shan Lu  |  |                              |  |  |
| 31<br>Ladies Dressmaking<br>Damenschneider<br>Couture dames<br>洋裁                | CA Claudie Gagnon  | BRONZE   | MO Wa Sin Ao leong           | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence   |  |
|  | CH Nicole von Ah   | SILVER   | MY Yap Chin Yan              |  |  |
|  | FI Johanna Obisike   | Medallion For Excellence                             | NO Beate Møkkelgjerd         |  |  |
|  | FR Laura DUPUY   | Medallion For Excellence<br>GOLD                     | SE Taru Korkeemaa            |  |  |
|  | ID Nelly Sophia Talan  |  | TH NIPA NAJAI                |  |  |
|  | JP Takaya Hashimoto  |  | TW Ting Ting Lee             |  |  |
|  | KR Sung Sun Lee  |  |                              |  |  |
| 32<br>Confectionier / Pastry Cook<br>Konditor<br>Pâtissier / confiseur<br>洋菓子製造  | AT Verena Thaler   | Medallion For Excellence                             | IE Avril O Connor            | BRONZE<br>GOLD<br>SILVER<br>Medallion For Excellence   |  |
|  | BE Gautier Piron   | BRONZE<br>Medallion For Excellence                   | IT Thomas Waldboth           |  |  |
|  | CA Annie Beauregard  |  | JP China Oshima              |  |  |
|  | CH Manuela Aebischer   |  | KR Seo Kwang Han             |  |  |
|  | DE Johannes Gruber   | Medallion For Excellence                             | NO Annemari Erlbeck          |  |  |
|  | DK Maja Rome Larsen  |  | TW Shih Pin Tseng            |  |  |
|  | FI Mikko Hietala   |  | UK William Torrent           |  |  |
|  | FR Benoit LAGACHE  |  |                              |  |  |
|  | 33<br>Automobile Technology<br>Automechaniker<br>Technologie automobile<br>自動車工          |  | AT Markus Renz               |  | Medallion For Excellence   |
| AU Dale McMullen   |  |  | GOLD                         | LU Jonathan Hubermont  | Medallion For Excellence   |
| CA Nathan Banke  |  | Medallion For Excellence                             | MA EL HAJJI SOLTANI Soufiane | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence |  |
| CH Philippe Allenbach  |  | Medallion For Excellence                             | MX OCTAVIO HERNANDEZ         |  |  |
| DE Thomas Holzmann   |  | Medallion For Excellence                             | MY Nor Azuan Nor Azam        |  |  |
| ES Álvaro Guridi Morte   |  | Medallion For Excellence                             | NO Bjørn Eivind Netland      |  |  |
| FI Ville Hietikko  |  |  | NZ Carl Hendl-Anderson       |  |  |
| FR Silas AUDOIN  |  |  | SA Mohammad Othman           |  |  |
| ID - Sunaryo   |  | BRONZE   | SE Markus Styf               |  |  |
| IE Ciaran Larkin   |  |  | TH AMNART VIJITGOMEN         |  |  |
| IT Werner Rieder   |  |  | TW Yun Ching Hsia            |  |  |
| JP Keisuke Moriyama  |  | BRONZE   | UK Daniel Glover             |  |  |
| 34<br>Cooking<br>Koch<br>Cuisinier<br>西洋料理                                       |  | AT Peter Troibinger                                  | Medallion For Excellence     |  | IT Mathias Bachmann  |
|  | AU Suwanna Rattananikom  | BRONZE   | JM Brian Lumley              |  |  |
|  | BE Jérôme Tierelinckx  | GOLD<br>SILVER<br>Medallion For Excellence           | JP Miho Azumaya              |  |  |
|  | CA Nicolas Drouin  |  | KR Kyoung Seok Choi          |  |  |
|  | CH Marco Mehr  |  | MO Cheok Kit Mok             |  |  |
|  | DE Lisa Korth  | Medallion For Excellence                             | NO Elise Bratteng Rønning    |  |  |
|  | EE Konstantin Urlüh  | Medallion For Excellence                             | NZ Simon Mercer              |  |  |
|  | ES David García Cantero  |  | SE Alexander Thulin          |  |  |
|  | FI Antti Kinnunen  |  | TW Wen I Ho                  |  |  |
|  | FR David GALLIENNE   |  | UK Graham Squire             |  |  |
|  | HK Wai-ting WONG   |  | VN Nguyen Thi Tuyen          |  |  |
|  | IE Cian Mulholland   |  |                              |  |  |
|  | 35<br>Restaurant Service<br>Restaurant bedienung<br>Service de restauration<br>レストランサービス | AT Christina Pachner                                 | Medallion For Excellence     | JP Bunta Yamamoto  | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence |
| AU Sarah Rowsell   |  | Medallion For Excellence                             | MY Dhalya Litad Baru         |  |  |
| CA Aglaé Durand  |  | Medallion For Excellence                             | NO Dina Bekkedal             |  |  |
| CH Julia Scussel   |  | Medallion For Excellence                             | NZ Joshua Comerford          |  |  |
| DE Sandra Kohler   |  | SILVER   | PT Fábio Frias               |  |  |
| ES María Puga Moire  |  | GOLD   | SE Ola Larsson               |  |  |
| FI Miia Sironen  |  |  | TH SUTHASINEE KAEWSAI        |  |  |
| FR Victor DELPIERRE  |  |  | TW Ya Ting Chang             |  |  |
| ID Emia Rosa Maramis   |  | Medallion For Excellence                             | UK Julie Doig                |  |  |
| IE James Sheridan  |  | Medallion For Excellence                             | VN Nguyen Thi Huyen Trang    |  |  |
| IT Matteo Lattanzi   |  | Medallion For Excellence                             |                              |  |  |
| 36<br>Car Painting<br>Autolackierer<br>Peinture automobile<br>車体塗装               | AU Stuart Aisbett  | SILVER   | MX FRANCISCO GONZALEZ        | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence   |  |
|  | CH Marco Petschen  | Medallion For Excellence                             | NL Michel Hirsch             |  |  |
|  | DK Mikkel Linaa Bjerg  | Medallion For Excellence                             | NO Tommy Mikalsen            |  |  |
|  | ES Pedro Javier Sigüenza Bernal  | GOLD<br>Medallion For Excellence                     | NZ Johnny Simpson            |  |  |
|  | FI Taneli Sarjärvi   |  | SE David Gunnars             |  |  |
|  | FR Nicolas GELOT   |  | TH NARONGDEJ SANKLA          |  |  |
|  | IE David Gallagher   | Medallion For Excellence                             | TW Chun Yu Lin               |  |  |
|  | JP Masayoshi Okamura   | Medallion For Excellence                             | UK Jonathan Lloyd            |  |  |
|  | KR Dae Sik Gong  | BRONZE   | US Chance Hendrix            |  |  |
| 37<br>Landscape Gardening<br>Landschafts gärtner<br>Jardinier / paysagiste<br>造園 | AT Michael Reisinger   | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence | BR Yarlei Fernandes Procópio | Medallion For Excellence<br>Medallion For Excellence   |  |
|  | AT Martin Erlauer  |  | CA David Nadeau              |  |  |
|  | AU Rohan Blythe  |  | CA Mathieu Ruelland          |  |  |
|  | AU Simon Buchanan  |  | CH David Keller              |  |  |
|  | BR Luis Alberto Silva Monti  |  | CH Simon Steiger             |  |  |

## WSC Results by Skill/WSC Rangliste nach Beruf/WSC Resultats par métier/WSC 競技結果

| Skill/職種  | ISO/国・地域 Name/選手名   | Award/賞                     | ISO/国・地域 Name/選手名            | Award/賞                  |        |
|---|---|-----------------------------|------------------------------|--------------------------|--------|
| Landscape Gardening<br>Landschafts gärtner<br>Jardinier / paysagiste<br>造園                              | DE Laura Neuffer  | SILVER                      | LI Dominic Schwendener       | Medallion For Excellence |        |
|   | DE Christoph Maurits  | SILVER                      | LI Eric Federer              | Medallion For Excellence |        |
|   | FI Minna Kääriäinen   |                             | NL Sander Jansen             |                          |        |
|   | FI Emma-Pirita Purovirta  |                             | NL Jan Berkhof               |                          |        |
|   | FR Nicolas DENIGOT  | SILVER                      | NO Petter Bakurowitz         |                          |        |
|   | FR Cédric THABOT  | SILVER                      | NO Helge Rustad              |                          |        |
|   | JP Akimasa Saotome  | GOLD                        | SE Johan Blomqvist           |                          |        |
|   | JP Kumina Watanabe  | GOLD                        | SE Fredrik Jönsson           |                          |        |
|   | KR Myeong Seop Gim  | Medallion For Excellence    | UK Keith Chapman             | Medallion For Excellence |        |
|   | KR Hwi Chan Jeong   | Medallion For Excellence    | UK Timothy Lancaster         | Medallion For Excellence |        |
| 38<br>Refrigeration<br>Kältetechnik<br>Réfrigération<br>冷凍技術  | AU Lachlan Thomas   | Medallion For Excellence    | MY Mohd Hanafi Ismail        |                          |        |
|   | BE Mathieu Meys   |                             | NL Danny Leerintveld         |                          |        |
|   | BR Lucas Gonçalves  | GOLD                        | PT António Nabais            | Medallion For Excellence |        |
|   | CA Pier-Olivier Armstrong   | Medallion For Excellence    | SE Jonas Josefsson           |                          |        |
|   | FI Olli Saarela   |                             | TH NUTTAPONG PUNYASRI        | SILVER                   |        |
|   | FR Damien DEUDON  | Medallion For Excellence    | TN Kheireddine Akacha        |                          |        |
|   | HK Wun-hung WONG  | Medallion For Excellence    | TW Chia Wen Cheng            | Medallion For Excellence |        |
|   | IE John Fanning   | BRONZE                      | UK Matthew Lander            |                          |        |
|   | IR SADEGH HOSSEIN POUR FINI   |                             | US Douglas Lavin             |                          |        |
|   | JP Yuhei Konagai  |                             | ZA Ivan Theron               |                          |        |
| 39<br>IT PC / Network Support<br>Netzwerk technik<br>Gestion de réseaux informatiques<br>ITPCネットワークサポート | AE Zuhour Al-Harmoul  |                             | IR NASSER HEIDARI            | Medallion For Excellence |        |
|   | AT Andreas Mather   | Medallion For Excellence    | JP Takao Nakayama            | SILVER                   |        |
|   | BE Bertrand Donéa   |                             | KR Soo Hyun Jun              | Medallion For Excellence |        |
|   | BR Bruno Francisco Rodrigues  | BRONZE                      | MO Son Peng Chan             |                          |        |
|   | CA Tommy Boucher  | Medallion For Excellence    | MY Mohd Ashrul Abdul Malek   |                          |        |
|   | CH Pascal Meier   |                             | SA Saad ALMANSOUR            |                          |        |
|   | DE Christian Giese  |                             | SE Andreas Strömngren        |                          |        |
|   | FI Olli Janatuinen  | BRONZE                      | SG Timothy Goh Su Hwee       | GOLD                     |        |
|   | FR Quentin GIRAUD   |                             | TW Sheng Hsiang Lin          | Medallion For Excellence |        |
|   | HK Wai-lun LEUNG  |                             | UK Andrew Critchlow          | Medallion For Excellence |        |
| 40<br>Graphic Design Technology<br>Grafiker<br>Arts graphiques<br>グラフィックデザイン                            | AE Alanood Bubshait   |                             | IT Sylvia Hohenegger         | GOLD                     |        |
|   | AT Martina Stwora   | Medallion For Excellence    | JP Miho Gakemura             |                          |        |
|   | AU Kim Harrison   | Medallion For Excellence    | KR In Hye Son                | SILVER                   |        |
|   | BE Emilie Pireaux   |                             | MY Mohd Yunus Ismail         | Medallion For Excellence |        |
|   | BR Thiago Leon da Silva Marti   | Medallion For Excellence    | NL Rick Angenent             |                          |        |
|   | CA Véronique Labelle  | Medallion For Excellence    | NO Bendik Andreas Høibraaten | Medallion For Excellence |        |
|   | DK Svend Enevold Damsgaard  | Medallion For Excellence    | SA FAISAL BAALTUYUR          |                          |        |
|   | FI Maiju Vähäkainu  | Medallion For Excellence    | SG Sen Chong Tan             | Medallion For Excellence |        |
|   | FR Maxime MARIN   | Medallion For Excellence    | TW Wen Ting Liu              | Medallion For Excellence |        |
|   | HK Ming-hon CHOW  | Medallion For Excellence    | UK Harry Smith               | SILVER                   |        |
| D1<br>Caring<br>Pflege<br>Aide à la personne<br>看護  | IR MARYAM EBRAHIMI  | Medallion For Excellence    | ZA Michael Carvalho          | Medallion For Excellence |        |
|   | AE Ablah Hefaiti  | SILVER                      | NO Ina-Christine Jevnheim    |                          |        |
|   | AE Aishah Ansari  | SILVER                      | NO Marit Håland Vestheim     |                          |        |
|   | FI Laura Ahvenvaara   |                             | SE Sandra Wikman             |                          |        |
|   | FI Hanna-Mari Haapalahti  |                             | SE Helene Ögren              |                          |        |
|   | NL Margriet van Velde   | BRONZE                      | SG Yee Ting Ethel Lim        | GOLD                     |        |
|   | NL Dagmar Sluijsmans  | BRONZE                      | SG Pei Fen Poh               | GOLD                     |        |
|   | D2<br>Mobile Robotics<br>Mobile Robotiks<br>Robotique mobile<br>移動式ロボット | AE Faisal Abdulaziz Mohamed |                              | JP Yukihiro Hagino       | GOLD   |
|   |   | AE Mohammad Al-Shamsi       |                              | KR Sun Young Han         | BRONZE |
|   |   | CA Chris Rintjema           |                              | KR Jae Bong kim          | BRONZE |
| CA Andrew Kramer  |   |                             | MX Andres Rodriguez          |                          |        |
| DE Christoph Kühn   |   | BRONZE                      | MX RAFAEL LOPEZ              |                          |        |
| DE Jürgen Eissen  |   | BRONZE                      | NL Christiaan Hartman        | Medallion For Excellence |        |
| FI Aki Lempinen   |   | BRONZE                      | NL Wim van den Hout          | Medallion For Excellence |        |
| FI Lari Ernsten   |   | BRONZE                      | SG Gim Sheng Koh             | Medallion For Excellence |        |
| HK Yin-ming CHAN  |   |                             | SG Zheng Wei Astley Png-Yap  | Medallion For Excellence |        |
| HK Kwan-wai LEUNG   |   |                             | TW Chun Chieh Chen           | SILVER                   |        |
| D3<br>Mould Making/Formenbauer/Mold Making/<br>抜き型  | JP Tetsuya Yamamoto   | GOLD                        | TW Chung Yuan Huang          | SILVER                   |        |
|   | AT Florian Fischer  |                             | JP Hiroki Adachi             | GOLD                     |        |
|   | ID - Khumaruddin  | SILVER                      | KR Dong Gyo Lee              | Medallion For Excellence |        |
|   | IE Martin Moran   | BRONZE                      | TH MONTRI THAMCHUCHAOWARAT   |                          |        |
| D4<br>Bakery/Bäckerei/Boulangerie/パン製造  | IN Karthikeyan Saravanan  |                             | TW Ko Chuan Fang             | Medallion For Excellence |        |
|   | CH David Grandjean  | Medallion For Excellence    | JP Hiroaki Nakayama          |                          |        |
|   | DK Mette Ahrendt Christensen  |                             | KR Ju Hui Jo                 | BRONZE                   |        |
|   | FR Barthélemy PAPINEAU  | GOLD                        | TW Tzu Ching Wu              | SILVER                   |        |



## WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

| Skill / 職種  | ISO / 国・地域 Name / 選手名    | Award / 賞                        | ISO / 国・地域 Name / 選手名 | Award / 賞                |
|---|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| HM1<br>Mechanical Device Control / Steuerung<br>mechanischer geräte / Contrôle d' appareil<br>mecanique / 機械組立て | IE Colman Horgan         | GOLD<br>SILVER                   | TW Chang Ju Hsieh     | BRONZE                   |
|   | JP Koji Tsuchiya         |                                  |                       |                          |
|   | KR Gwang Pyo Choi        |                                  |                       |                          |
|   | PT João Raimundo         |                                  |                       |                          |
| HM2<br>Construction Metal Works / Stahlbauschlosser<br>Charpente Métallique de Construction<br>構造物鉄工            | AT Christian Wilhelmer   | SILVER<br>BRONZE                 | IE Eamonn Buggy       | Medallion For Excellence |
|   | BE Lorry Huberland       |                                  | JP Akihito Sakamoto   | GOLD                     |
|   | CH Michael Schaffluetzel |                                  | KR Jin Su Lee         | Medallion For Excellence |
|   | FR Jérémy JURY           |                                  | TW Tzu Chien Chung    |                          |
| HM3<br>Pattern Making / Modellbauer / Modelage / 木型   | CH Fabian Furrer         | SILVER<br>GOLD                   | KR Jong Hyun Yoo      | BRONZE                   |
|   | FI Arto Häkkinen         |                                  | TH DAMRONG SANTANITEE |                          |
|   | ID Wahyu Setiawan        |                                  | TW Yung Chuan Yang    |                          |
|   | JP Tomoya Imazaki        |                                  |                       |                          |
| HM4<br>Plastering / Technologie der Gestaltung und<br>Dekoration / Agencement décoration<br>technologique / 左官  | CH Yan Lacher            | BRONZE                           | KR Jong Min Kim       | Medallion For Excellence |
|   | FR Benoit BAILLERGEANT   | Medallion For Excellence         | TW Min Shun Chang     |                          |
|   | IE Patrick Doran         | GOLD                             |                       |                          |
|   | JP Miyuki Hori           | SILVER                           |                       |                          |
| HM5<br>Sheet Metal Technology / Blechbearbeitung /<br>Tôlerie / 曲げ板金  | AU Paul Neumann          | Medallion For Excellence<br>GOLD | KR Jin Hwan Jung      | GOLD                     |
|   | FR Florent TERRIEN       |                                  | NZ Ross Anderson      |                          |
|   | IE Kenneth Clooney       |                                  | TW Hsiang Hsi Huang   |                          |
|   | JP Ko Hideshima          |                                  |                       |                          |

## IA Results by Skill / IA Rangliste nach Beruf / IA Résultats par métier / IA 競技結果

| Skill Category / 競技種目                                  | Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名 | Prize / 賞 | Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名 | Prize / 賞 |
|--|--------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| V01 Artificial Limb Making<br>義肢                       | AT Burger, Franz                     |           | JP Ito, Norihiko                     | Silver    |
|  | JP Ishimi, Tetsuya                   | Bronze    | KR Lee, Jaesun                       | Gold      |
|  | JP Ito, Mitsuko                      | Special   | IN Parmar, Babubhai                  |           |
| V02 Basket Making<br>籠製作                               | AT Fekonja, Gerhard                  |           | JP Nagasawa, Kazuhiro                |           |
|  | MY Ibrahim, Mohd. Rosli              |           | IN Warlarpip, Herbert                |           |
|  | TH Janthawon, Amporn                 | Silver    | CZ Wojnar, Jaroslav                  |           |
|  | TW Lu, Li-Hua                        | Gold      | CN Xu, Haosong                       | Bronze    |
| V03 CAD - Architecture<br>建築CAD                        | IN Bhosale, Rohit                    |           | SG Lai, Wee Leong                    | Bronze    |
|  | HK Chan, Kam To                      |           | HK Lam, Kwok Pan                     |           |
|  | FI Haurinen, Eetu                    |           | JP Tanaka, Yukimasa                  | Bronze    |
|  | KR Kim, Kiseon                       | Special   | CN Wu, Jianyin                       | Gold      |
|  | JP Kurata, Kenji                     | Silver    |                                      |           |
| V04 CAD - Machinery<br>機械CAD                           | HK Chan, Kam To                      |           | HK Lam, Kwok Pan                     |           |
|  | TW Chang, Chia-Chien                 | Gold      | JP Takahashi, Daisuke                | Bronze    |
|  | IN Dinkar, Leeleshwar                |           | KR Yeon, Jinho                       |           |
|  | AT Greisberger, Erich                |           | JP Yoshikawa, Takashi                | Silver    |
|  | TH Huabnarin, Apatdchada             |           | CN Zhou, Chengyong                   |           |
|  | JP Itakura, Emi                      | Special   |                                      |           |
| V05 Computer Programming<br>コンピュータプログラミング              | IN Agarwal, Rajneesh                 |           | JP Tomitaka, Koichi                  | Silver    |
|  | HK Ho, Kun Wah                       |           | CN Yang, Tao                         |           |
|  | JP Hosozawa, Yasuhito                | Gold      | TW Yang, Tung-Chin                   |           |
|  | KR Lee, Hyejeong                     | Silver    | CN Zhou, Xuesong                     | Bronze    |
|  | JP Suzuki, Kunihiko                  | Bronze    |                                      |           |
| V06 Creating Web Pages<br>ホームページ作成                     | JP Fujita, Takako                    |           | IN Patel, Ashok Kumar                |           |
|  | HK Lam, Heung Ling                   |           | TH Phonkacha, Sumet                  |           |
|  | KR Lee, Jemyong                      | Silver    | SK Puskarova, Libusa                 |           |
|  | CN Li, Xianjun                       | Gold      | JP Terada, Yoshitaka                 | Special   |
|  | TW Liu, Yu-Ying                      | Special   | JP Yasui, Kenji                      |           |
|  | AT Maislinger, Friedrich             |           | CN Zhang, Yajun                      | Bronze    |
|  | PH Ortega, I. Glenn                  |           |                                      |           |
| V07 Data Processing - Advanced Course<br>データベース作成(応用)  | JP Hatakeyama, Masaru                | Gold      | JP Katsuzawa, Takashi                | Silver    |
|  | TW Ho, Chi-Lun                       | Silver    | KR Kwon, Honggi                      |           |
|  | TH Kaisee, Natee                     |           | IN Singh, Avtar Ram                  |           |
|  | JP Kakiki, Yoshihiro                 | Bronze    |                                      |           |
| V08 Data Processing - Basic Course<br>データベース作成(基礎)     | JP Akita, Takuya                     | Bronze    | JP Hashimoto, Yoshihiro              | Silver    |
|  | IN Bhimajibhai, Kumar Vipul Lukhi    |           | KR Lee, GiPpum                       |           |
|  | CZ Bozdechova, Vera                  |           | SG Loh, Yiap Kung                    |           |
|  | SG Chew, Lay Tin                     |           | JP Toyokawa, Kazuya                  | Gold      |
|  | AU Cookson, Anthony                  |           | SG Yeo, Hock Beng                    |           |
|  |                                      |           |                                      |           |
| V09 Dental Techniques<br>歯科技工                          | JP Fujii, Michihito                  | Silver    | JP Suekawa, Takahiro                 | Gold      |
|  | KR Lim, Dongbum                      | Gold      | JP Takagi, Shigeharu                 | Bronze    |
|  | IN Mahidadiya, Chandani              |           |                                      |           |
| V10 Dress Making - Advanced Course<br>洋裁—婦人服(応用)       | MY Ahmad, Noormilah                  |           | TH Pholmee, Thanapat                 |           |
|  | IN Ansari, Rafiq                     |           | CZ Salatova, Hana                    |           |
|  | SK Cavajdova, Agneska                |           | JP Takase, Toshiko                   | Gold      |
|  | HK Chan, Sui Yin                     |           | PH Trias, H. Minerva                 |           |
|  | JP Hatanaka, Kimiko                  |           | LK Waduthantrige, S. Surangani Alwis |           |
|  | CZ Jana, Zahradnikova                |           | TH Wiyarun, Supannee                 |           |
|  | TW Lo, Hui-Yu                        | Silver    | CN Wu, Hongsheng                     | Silver    |
|  | KR Oh, Kihwan                        |           | CN Zhao, Xiaoming                    | Bronze    |
| V11 Dress Making - Basic Course<br>洋裁—婦人服(基礎)          | KR Choi, Sulgi                       |           | CZ Mullerova, Anna                   |           |
|  | SK Fajnorova, Jarmila                |           | AU Roe, George                       |           |
|  | TW Hu, Hsiu-Ling                     | Bronze    | JP Sawada, Deji                      | Gold      |
|  | CZ Indrova, Pavla                    |           | IN Shailly, Yogesh                   |           |
|  | SK Knezlova, Eva                     |           | CN Shi, Xueming                      | Silver    |
|  | JP Matsuda, Kenji                    | Special   | MY Zakaria, Bin Zam                  |           |
| V12 Electronic Assembly and Testing<br>電子機器組立及びテスト     | IN Barad, Pramod                     |           | HK Ng, Tung Wai                      |           |
|  | KR Cheon, Hoyoung                    | Bronze    | JP Omura, Mitsuko                    | Gold      |
|  | SG He, Weijie                        |           | CN Shi, Weiguo                       |           |
|  | AT Hofer, Norbert                    |           | TH Supanidamet, P.                   | Bronze    |
|  | JP Iida, Kazunori                    | Silver    | FI Vaarala, Tomas                    |           |
|  | JP Koga, Tomoko                      |           | AT Vogl, Martin                      |           |
|  | LK L. P., Ananda                     |           | TW Wu, Sung-Yuan                     | Special   |
|  | JP Maruyama, Saori                   |           |                                      |           |
| V13 Electronic Circuit Connection Techniques<br>電子回路接続 | JP Hashimoto, Mayumi                 | Bronze    | JP Matsufuji, Mami                   | Silver    |
|  | KR Lee, Jinsu                        |           | IN Ram, Kumar Sunil                  |           |
|  | SG Lim, Leng Leng                    |           | AT Vogl, Martin                      |           |

## IA Results by Skill / IA Rangliste nach Beruf / IA Résultats par métier / IA 競技結果

| Skill Category / 競技種目                                  | Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名  | Prize / 賞                              | Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名  | Prize / 賞  |
|--|---|--|---|--|
| V13 Electronic Circuit Connection Techniques<br>電子回路接続 | CZ Wenemoser, Jan<br>JP Yamamoto, Katsumi   | Gold                                   |   |  |
| V14 English Desktop Publishing<br>英文DTP                | IN Arora, Robin<br>CN Chen, Changsheng<br>HK Cheung, Chi Yung<br>PH Gabriel, D. Aldrin<br>JP Honda, Hideto<br>JP Inomata, Takahiro  | Silver                                 | KR Kim, Hwanhyung<br>HK Leung, Sau Wai<br>TW Lin, Che-Chuan<br>IN Mohan, E.<br>JP Takahashi, Kimie  | Bronze<br>Gold<br>Silver                                   |
| V15 English Text Processing<br>英文ワープロ                  | AE Al-Shamsi, Sheikha<br>PH Barcelona, A. Dianne<br>IN C, Kumar Senthil<br>HK Choi, Chung Tat<br>TW Hsiao, Chien-Chih<br>CZ Kneysova, Anna  |  | TH Leekaew, Wiriya<br>KR Moon, Inhyuk<br>JP Shigesada, Chika<br>JP Shinohara, Kayoko<br>JP Wakai, Yoichi<br>CN Xu, Lili   | Silver<br>Bronze<br>Gold                                   |
| V16 Floral Arrangement<br>フラワーアレンジメント                  | AE Al-Kindai, Abdulla<br>KR Baek, Yeonsook<br>PH Belicano, Lester John<br>CN Cao, Jie<br>CZ Haman, Kamil<br>AT Hofer, Cornelia<br>SK Holczreiterova, Maria<br>JP Hosoda, Kyoko<br>IN Jagtap, Sheetal<br>SK Kordikova, Libusa<br>AT Krenner, Elisabeth                               | Special<br><br><br><br><br><br>Special | TW Ku, Mang-Hui<br>HK Leung, Kwai Yee<br>MY M.Ismail, Yunus Mohd.<br>CZ Onderkova, Jarmila<br>ID Puryantini, Sri<br>SK Strapkova, Jana<br>HK Tang, Yin Mui<br>FI Tarvainen, Sanni<br>JP Ugatani, Yayoi<br>CZ Vnouchkova, Miroslava<br>JP Yamasawa, Kiyofumi             | Special<br>Special<br><br><br><br>Bronze<br>Gold<br>Silver |
| V17 Furniture Making - Advanced Course<br>家具製作(応用)     | HK Cheng, Sze Lung<br>KR Geum, Donghak<br>TW Huang, Yun-Zhen<br>AT Markwitz, Johannes   | Gold<br>Special                        | JP Naito, Yoshio<br>JP Sato, Yutaka<br>CN Wu, Yongqing  | Bronze<br>Silver   |
| V18 Furniture Making - Basic Course<br>家具製作(基礎)        | JP Honda, Tetsuro<br>JP Sugito, Masateru<br>IN Suthar, Mahendra   | Silver<br>Gold                         | JP Yamamoto, Shinya<br>KR Yoo, Soosang<br>CN Zhang, Chuanxiao   | Bronze   |
| V19 Jewelry Making<br>貴金属装身具                           | HK Chan, Tsun Ming<br>HK Chan, Yau Sang<br>KR Cho, Jongseop<br>CN Dun, Yanhui   | Special<br>Bronze                      | JP Kiumi, Akihiko<br>IN Kumar, Shammi<br>TW Su, Yu-Shen<br>JP Yamamori, Toshiyasu   | Silver<br>Gold   |
| V20 Mechanical Assembly<br>機械組立                        | TW Chou, Ming- Hung<br>CZ Flegl, Vlastimil<br>JP Harada, Shinichi<br>JP Masuda, Nakao   | Silver<br><br>Bronze                   | IN Nagori, A. Aiyub<br>KR Park, Sucksoon<br>AT Zuzmann, Herbert   | Special<br>Gold  |
| V21 PC Assembly<br>パソコン組立                              | AE Al-Neyadi, Khaal<br>HK Ho, Ka Lun<br>AT Hofer, Norbert<br>TW Jin, Ting-An<br>CN Liang, Wei<br>JP Miroku, Junichi<br>JP Nishida, Tatsuto  | Special<br><br>Silver<br>Special       | JP Nishimura, Ryo<br>IN Patel, D Jagdish<br>CN Rong, Weimin<br>TH Wongchai, Kasem<br>SG Yeo, Hong Poh<br>KR Yeo, Sangbong   | Bronze<br>Gold   |
| V22 Photography<br>写真撮影                                | AE Al-Ameri, Salem<br>AE Al-Suwaidi, Ahmed<br>JP Arinobu, Yachiyo<br>UA Borsuk, Nadiia<br>CZ Bradac, Miroslav<br>SK Buzna, Martin<br>CN Chen, Ying<br>CN Cui, Anmu<br>IN Harishanathan, T.<br>AE Hassan, Ghulam Hassan<br>JP Ibata, Yoshifumi<br>JP Kimura, Akira<br>HK Li, Yip Fuk | Silver<br>Bronze<br>Gold               | HK Lo, Kwok Wah<br>AU Magain, Maxwell<br>AT Maislinger, Joergis<br>CZ Michalik, Pavel<br>PK Mobin Uddin, Muhammad<br>SG Neo, Than Jona<br>PH Palar, Alnoe<br>AT Poeschek, Andreas<br>SK Puskarova, Libusa<br>IN Saikrishnan, P.<br>SG Tan, Bo Xi Kelvin<br>TW Wu, Ya-Li | Silver<br>Silver   |
| V23 Poster Design<br>ポスターデザイン                          | HK Chan, Wun Man<br>CN Chen, Liwen<br>IN Chowdhury, Sangram<br>AT Goeri, Michaela<br>FI Halme, Laura<br>CN Hu, Baizhi<br>SK Jurovaty, Lubos   | Bronze                                 | JP Koike, Makoto<br>JP Kokue, Hiroshi<br>TW Kuo, Yi-Wen<br>KR Lim, Bohyuk<br>SG Ling, Teck Mong<br>JP Minami, Koichi<br>MY Musutapa, Nuzaihan   | Special<br>Silver<br>Gold                                  |

## IA Results by Skill / IA Rangliste nach Beruf / IA Résultats par métier / IA 競技結果

| Skill Category / 競技種目                  | Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名  | Prize / 賞                | Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名  | Prize / 賞      |
|--|---|--------------------------|---|----------------|
| V23 Poster Design / ポスターデザイン           | PH Sionillo, C. Leomil  |                          |   |                |
| V24 Precision Sheet Metal Work<br>精密板金 | JP Aizawa, Yasuyuki<br>AT Eigenbauer, Peter<br>AT Haider, Helmut  | Silver                   | JP Hirayama, Kazuyuki<br>JP Kawamoto, Tadao<br>UG M., Richard *   | Bronze<br>Gold |
| V25 Tailoring<br>洋服—紳士服                | IN Ansari, Rafiq<br>HK Chan, Sui Yin<br>CN Chen, Xianjing<br>TW Chiu, Yi-Chen<br>JP Hara, Syujiro<br>KR Hwang, Gicheol  | Silver<br>Gold           | LK Jayarathna, K.G.Nihal<br>JP Nanba, Kazuo<br>JP Taki, Kotoyo<br>NP Thapa, Ranju *<br>CN Zhao, Yadong  | Bronze         |
| V26 Wood Carving<br>木彫                 | AE Al-Mazrooei, Majid<br>AT Beran, Rupert<br>JP Fukase, Shigeru<br>TH Gaewmala, Somchai<br>JP Hanabusa, Shinji<br>PH Himmiwat, G. Romeo<br>CN Hu, Xianmin<br>AT Jochum, Rudolf<br>LK K., Ranjith  | Special<br>Silver        | KR Kim, Minjae<br>JP Koide, Kenzou<br>TW Liu, Ming-Yuan<br>MY Mohamed, Mazri<br>IN Panchal, Vajabhai<br>AU Salvemini, Victor<br>SK Velcicky, Jaroslav<br>CN Xiao, Shaoshen  | Gold<br>Bronze |
| L01 Embroidery<br>刺繍                   | RW Agnes, Mutegwaraba<br>CZ Bednarova, Ladislava<br>SK Bottkova, Helena<br>CZ Bulinova, Vladimira<br>CN Chen, Qiuying<br>PK Hafeez<br>PH Ignacio, G. Cristina<br>TH Lakuang, Chanida  | Bronze<br>Gold           | JP Nishita, Shigeko<br>CZ Salatova, Hana<br>IN Shaikh, Sikandar<br>AE Sulaiman, Alya *<br>JP Suzuki, Sayori<br>SK Tothova, Olga<br>HK Tung, Wai Shan  | Silver         |
| L02 Hand-Knitting<br>編物                | SK Bottkova, Helena<br>AE Dhanhani, A Fatmah<br>CZ Formankova, Anna<br>PK Hafeez<br>CZ Ivorova, Jirina<br>TH Kongngoen, Somsuang<br>SK Kordikova, Libusa<br>HK Lai, Kit Ling<br>HK Lee, Sau Fong<br>SD Mohamed, T. Mohamed *  | Silver                   | JP Murata, Yoshie<br>AU Roe, George<br>JP Sasaki, Hideko<br>IN Singh, Mohinder<br>SK Tothova, Olga<br>SK Vilimova, Eva<br>TH Wilaitong, Ratre<br>JP Yamashita, Tomiyo<br>CN Zhu, Qingqing   | Gold<br>Bronze |
| L03 Painting<br>絵画                     | AE Al-Kaabi, Fatma<br>NP Bhandari, P. Kalika *<br>HK Chan, Kwan Lui<br>IN Chowdhury, Sangram<br>CN He, Zhiqiang<br>KR Hee, Hwan<br>JP Hyodo, Takahiko<br>JP Itakura, Yuka<br>TH Jumpanil, Jutarat<br>HK Ko, Nam<br>AT Krenner, Elisabeth<br>HR Kucina, Ivana<br>MY Lim, Anuar | Silver<br>Gold<br>Bronze | CN Liu, Zhen<br>SG NG, Yit Ming<br>CZ Ondruskova, Alice<br>HR Piljagic, Tatjana<br>PH Regalado, C. Amelito<br>AE Salem, Issa Khalid<br>CZ Sevcik, Milan<br>SK Slabeyova, Monika<br>CZ Smetanova, Sarka<br>SG Soh, Eugene<br>SK Sorocinova, Branislava<br>IN Trivedi, Abha |                |
| L04 Pottery<br>陶磁器                     | SD Abdo, Ahmed Elhadi<br>IN Bambarkar, Pravini<br>PH Gabriel, D. Aldrin<br>KR Han, Jongll<br>JP Iida, Yutaka<br>JP Kanamaru, Yasuo<br>AT Koenig, Josef<br>SG Lau, Siew Hwee (Liu Liming)<br>HK Lee, Kim Ming  | Bronze                   | CZ Linhart, Milan<br>SG Low, Geok Hwa<br>HK Lui, Kai Ho<br>SK Micudova, Helena<br>CZ Nejedla, Helena<br>TH Panjopsing, Anirut<br>CZ Pilna, Jaroslava<br>CN Xia, Ronghu  | Gold<br>Silver |

\* Registered contestants who could not come to Japan due to circumstances of their respective country, or who did not officially participate in their respective contest.  
\* 諸事情により来日できなかった選手、あるいは、競技を欠席した選手。

# Annex 7

## Volunteers/Besucher/Visiteurs/ボランティア

[man-days]

| Category                 |                                 | Total | 39 <sup>th</sup> WSC | 7 <sup>th</sup> IA |
|--------------------------|---------------------------------|-------|----------------------|--------------------|
| General support          | Information                     | 487   | 297                  | 190                |
|                          | Support for visitors            | 824   | 505                  | 319                |
|                          | AD Card issuance                | 51    | 37                   | 14                 |
|                          | IT activities                   | 612   | 603                  | 9                  |
|                          | Secretariat                     | 170   | 146                  | 24                 |
|                          | Volunteer Centre                | 111   | 91                   | 20                 |
|                          | Opening Ceremony                | 178   |                      | 178                |
|                          | Closing Ceremony                | 229   | 94                   | 135                |
|                          | Excursions for Expert           | 17    | 17                   |                    |
|                          | WS Meetings                     | 7     | 7                    |                    |
|                          | One School One Country          | 13    | 13                   |                    |
|                          | Contests                        | 43    |                      | 43                 |
|                          | International Symposium         | 16    |                      | 16                 |
|                          | Work Fair, Food Court, Tea Room | 226   |                      | 226                |
|                          | Friendship Program              | 11    |                      | 11                 |
| sub total                | 2,995                           | 1,810 | 1,185                |                    |
| Assistant with Teams     |                                 | 1,326 | 856                  | 470                |
| Total number of man-days |                                 | 4,321 | 2,666                | 1,655              |

## Official Sponsors / Offizielle Sponsoren / Sponsors Officiels / 公式スポンサー

**Official Sponsors**

Canon Inc.  
DENSO Corporation  
Toyota Motor Corporation  
Nissan Motor Co., Ltd.  
Hitachi, Ltd.  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

**Official Suppliers**

Heidelberger Druckmaschinen AG  
BANZAI, Ltd.  
Festo K.K.  
Microsoft Co., Ltd.  
MORI SEIKI CO., LTD.

**Official Partners**

Aisin Seiki Co., Ltd.  
AMADA CO., LTD.  
Kinden Corporation  
The Shizuoka Shimbun Shizuoka Broadcasting System  
Nippon Steel Corporation  
Suzuki Motor Corporation  
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.  
Toshiba Machine Co., Ltd.  
TOPPAN PRINTING Co., Ltd.  
Toyota Industries Corporation  
The Nikkan Kogyo Shimbun, Ltd.  
Honda Motor Co., Ltd.  
The Mainichi Newspapers  
Mazda Motor Corporation  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.  
Yamaha Corporation  
Yokogawa Electric Corporation  
The Yomiuri Shimbun

**Special Suppliers**

Altium Japan K.K.  
OSG CORPORATION  
Autodesk Ltd.  
Onstream Media  
SUNTORY LIMITED.  
Cisco Systems G.K.  
Genetec Corporation  
BIG DAISHOWA SEIKI CO., LTD.  
Du Pont Kabushiki Kaisha  
NISSEI PLASTIC INDUSTRIAL CO., LTD.

Hitachi Koki Co., Ltd.  
Felder  
Fujitsu Limited  
Fluke Networks  
MAKINO MILLING MACHINE CO., LTD.  
Matsushita Electric Works, Ltd.  
Mitsutoyo Corporation

**Supporters**

Kyowa Exeo Corporation  
SEIKO EPSON CORPORATION  
Schenker-Seino Co., Ltd.  
Sodick Co., Ltd.  
Association for International Manpower Development of Medium and Small Enterprises, Japan  
Japan Machine Tool Builder's Association  
McDonald's Corporation  
Pasona Inc.  
YAZAKI CORPORATION

**Suppliers**

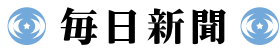
Reichle & De-Massari. Japan Branch  
IQ-1 Co., Ltd.  
Aicohsha Manufacturing Co., Ltd.  
ISEL CO., LTD.  
AOKI Youkeijyou.  
AOYAMA RIBBON Co., Ltd.  
AKAGI CO., LTD.  
AXSON JAPAN K.K.  
ASADA CORPORATION  
Advanced Cable Systems Corporation  
Anritsu Corporation  
ISHIZAKI ELECTRIC MFG.CO.,LTD.  
Izu egg farm  
Inagaki Co., Ltd.  
INAX Corporation  
Association of non profit organization Internet skill spread  
SK Mixer Co.,Ltd,  
NTT IT CORPORATION  
NEC Network and Sensor Systems, Ltd.  
Ohchi Nursery Co., Ltd.  
OPI-JAPAN K.K.  
OSHIKIRI MACHINERY LTD.  
OMRON TWO FOUR SERVICE CO., LTD.  
OLYMPUS THREAD Mfg.Co., Ltd.  
Kasuga Electric Works Ltd  
KANENI TAKABAYASHI CORPORATION

KANEBO COSMETICS INC.  
KAMATA MACHINERY WORKS CO., LTD.  
Calbee Foods Co., Ltd  
KAWATA MFG. CO., LTD  
KEY COFFEE INC  
KITZ Corporation.  
CREEK&RIVER Co., Ltd.  
CREATIVE DAIWA CO., LTD.  
Clay Co., Ltd  
GLOBAL CO., LTD  
Keiseikai Foundation  
A non profit organization altitude information and communication promotion meeting  
Kobe college of medical welfare SANDA campus  
KOKUSAIBUNKA TECHNICAL COLLEGE OF HAIRDESIGN  
Kobayashi Machinery Industry Co., Ltd.  
KOBELCO SYSTEMS CORPORATION  
Sanko Machinery Co., Ltd.  
Sandvik K.K.  
SANYU KYOZAI Co., Ltd.  
GLD Publishing co., ltd.  
Siemens Group  
Japan Agricultural Cooperatives Kannami eastern part Tanna milk  
SHIZUOKA PREFECTURAL ECONOMIC FEDERATION OF AGRICULTURAL COOPERTIVES  
Shizuoka School Meal Bakery Cooperative Association  
Shizuoka advertisement art business cooperative Association  
Shizuoka Bicycle and Motorcycle Retailers Cooperative Association  
Shizuoka Sake Brewers Association  
Shizuoka Flower and Plant Auction Company Limited  
SHIZUOKA BANKIN KOUGYOU KUMIAI  
Shizuoka Bread Industry Cooperative Association  
Shizuoka Confectionery Associations  
Shizuoka Bamboo-craft Cooperative Association  
Shizuoka Trading Co., Ltd.  
Shiseido Company, Limited  
Shimada Machine Co., Ltd.  
SHIMANO INC.  
Symantec Corporation  
JUKI CORPORATION  
JUKI SALES CORPORATION

## Official Sponsors / Offizielle Sponsoren / Sponsors Officiels / 公式スポンサー

|  |   |   |
|--|---|---|
| Schneider Electric Japan   | TOHO SEIKI CO., LTD   | Fujikura Ltd.   |
| SWCC SHOWA CABLE SYSTEMS CO., LTD.   | TOYO FITTING Co., Ltd.  | FUJI ELECTRIC SYSTEMS Co., Ltd.   |
| Shinseisha co., Ltd.   | Tokura Shoji Co., Ltd.  | FUJIMAK CORPORATION   |
| SUMIKIN KIKOH CO., LTD.  | THE-TORIGOE Co., Ltd.   | Fuji trout culture fishermen's cooperative association  |
| SUMIKEI COPPER TUBE SALES Co., Ltd.  | Naigai Shizai Co., Ltd.   | Fucom Corp.   |
| SMITHERS OASIS JAPAN., LTD   | NAKANISHI INC.  | Blaser Swisslube Japan Co., Ltd   |
| SUMIDEN HITACHI CABLE Ltd.   | Nagoya Institute of Technology.   | NIPPON FLOWER DESIGNERS' ASSOCIATION / THE ALL JAPAN FLORISTS ASSOCIATION                             |
| SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.  | NATORI CO., LTD.  | Bridgestone Corporation   |
| SUMITOMO LIGHT METAL INDUSTRIES, LTD.  | Nansun Agricultural Co-operatives   | Fluke Corporation   |
| SUMITOMO 3M LIMITED  | NTT-WEST SHIZUOKA BRANCH  | THE FURUKAWA ELECTRIC   |
| SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.   | Nichido-denko Co., Ltd.   | BAKERS PRODUCTION   |
| SUMITOMO FORESTRY CO., LTD.  | NICHIFU Co., Ltd.   | HellermannTyton Co., Ltd.   |
| Seiko I Infotech Inc.  | Nissin Food Products Co., Ltd.  | HOSHIZAKI CO., LTD. / HOSHIZAKI TOKYO CO., LTD.   |
| Seibu Gakuen Bunri College of Nutrition and Medical Technology, Tokyo Shinjyuku Campus. Department of Prosthetist and Orthotist. | Nisshin Flour Milling Inc.  | HOTEL ASSOCIA SHIZUOKA TERMINAL   |
| Seiwa Corporation Co., Ltd.  | NITTO KOGYO   | Hotel Concorde Hamamatsu  |
| SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.   | Association japonaise des estheticiennes                                      | Holbein Art Materials Inc.  |
| Japan Plumbing Heating and Airconditioning Constructors Association  | LPKF Japan Co., Ltd   | HOLBEIN WORKS, Ltd.   |
| Japan Architectural Concrete Block Industry Association  | Federation of Japanese wooden sculpture Edo tree sculpture                    | Microchip Technology Inc.   |
| JAPAN CERAMIC TILE ASSOCIATION   | AIR-CONDITIONING & PLUMBING CONTRACTORS ASSOCIATION OF JAPAN                  | MATSUMURA KOGEI Co., Ltd.   |
| All Japan Cooks Association  | NIHON KOHDEN  | Mechatronics Laboratory, Department of Mechanical Engineering, Faculty of Engineering, Mie University |
| All Japan Dressmaking Development Association  | The Photographic Society of Japan   | MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.   |
| Association of all-Japan clothes cooperative society   | Japan Bakery and Confectionery Machinery Manufacturers' Association           | MINO-SEIZAN CO., LTD.   |
| Diakeito Co., Ltd.   | Nippon Flour Mills Co., Ltd.  | Miyako, Inc.  |
| TAKARA BELMONT CORPORATION   | Japan Foodservice Association   | Moeller Electric Ltd.   |
| TAKIGAWA CO., LTD.   | THE JAPAN HOTEL AND RESTAURANT SERVICE DEVELOPMENT ASSOCIATION                | MURAKAMI TOWEL CO., LTD.  |
| Takihyo Co., Ltd.  | Numazu Bread Cooperative Association  | MEIJI SEIKA KAISHA LTD.   |
| TASCO JAPAN CO., LTD.  | Numazu Tokyu Hotel  | Institute of Technologists  |
| TANITA HOUSINGWARE CO., LTD.   | NEGUROSU DENKO CO., LTD   | Morimitsu Co., Ltd.   |
| TSUSHIN KOGYO ELECTRIC WIRE & CABLE CO., LTD.  | NETZ TOYOTA SHIZUOKA CO., LTD.  | YUKO CORPORATION  |
| ToolDepot Corporation  | Hafele Japan K.K FESTOOL  | Yuka&Alpha, Inc.  |
| TSUJI-KIKAI Inc.   | HASHIMOTO SOGYO Co., Ltd.   | UNITCOM CO., LTD.   |
| Tecno Wasino Co., Ltd.   | HANABISHI S.P.A Co., LTD  | YOSHIYO KOBO Co., Ltd.  |
| TERUMO CORPORATION   | Hamamatsu Seika Shijyou   | YODOSHI CORPORATION   |
| Telecommunication Facilities Constructors Association Of Japan   | HAMAMATSU CUISINE&PATISSERIE COLLEGE  | RIKEN KIKI CO., LTD.  |
| Doiseika inc.  | PARAMOUNT BED CO., LTD.   | RIC TELECOM   |
| Tokai Kaneka Shokuhin Co., Ltd.  | Panduit Corp. Japan Branch  | Roots Trading Co., Ltd.   |
| Tokyo University of Marine Science and Technology  | HIKARI Corporation  | Renault Japon   |
| TOKYO DENKI UNIVERSITY   | Bisou Nails Co., Ltd.   | REX INDUSTRIES CO., LTD.  |
| TOKYODO Co., Ltd.  | Hitachi Appliances, Inc.  | Japan Labour Health and Welfare Organization  |
|  | Hitachi Metals, Ltd.  | Labor welfare mutual aid society Foundation   |
|  | Hitachi Via Engineering, Ltd. / Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd | WAGO COMPANY OF JAPAN, LTD.   |
|  | Hiraide Akira Store Co., Ltd.   | WATAMORI CORPORATION  |
|  | FANCL CORPORATION   |   |

Official Partners



Special Suppliers





Official Sponsors

**Canon**

***DENSO***

**TOYOTA**

**NISSAN**  
MOTOR COMPANY

**HITACHI**  
Inspire the Next

**Panasonic**  
ideas for life

Official Suppliers

**HEIDELBERG**

***BANZAI***<sup>®</sup>

**FESTO**

***Microsoft***<sup>®</sup>

***MORI SEIKI***  
THE MACHINE TOOL COMPANY

# International Skills Festival for All Japan 2007



Skilled champions on the world stage



[www.skillsfestival2007.or.jp](http://www.skillsfestival2007.or.jp)



39th WorldSkills Competition  
14-21 November 2007 Shizuoka Japan



7th International Abilympics  
14-18 November 2007 Shizuoka Japan



Edited by:  
Japan Organizing Committee  
for the International Skills Festival for All, Japan 2007  
1-4-1, Koishikawa Bunkyo-ku Tokyo 112-8503  
[www.skillsfestival2007.or.jp](http://www.skillsfestival2007.or.jp)

Issued on March 2008